

7.5mm±1mm

POCO

8mm

POCO Quick Start Guide and Warranty Card

Thank you for choosing POCO

Long press the power button to turn on the device.

Follow the on-screen instructions to configure the device.

For more information, visit our official website: www.mi.com/global/service/userguide

About SIM:

Please do not insert non-standard SIM cards into the SIM card slot. They may damage the SIM card slot.

WARNING: Do not disassemble this device.

WEEE



Special precautions must be taken to safely dispose of this product. This marking indicates that this product may not be discarded with other household waste in the EU. To prevent harm to the environment or human health from inappropriate waste disposal, and to promote sustainable reuse of material resources, please recycle responsibly.

To safely recycle your device, please use return and collection systems or contact the retailer where the device was originally purchased.

CAUTION

**RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE.
DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO INSTRUCTIONS.**



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Additional safety information and precautions can be accessed at the following link: www.mi.com/en/certification

Important Safety Information

Read all safety information below before using your device:

- Use of unauthorized cables, power adapters, or batteries can cause fire explosion, electric shock, pose other risks, or damage the device.
- This device's operating temperature range is 0°C to 40°C. Using this device in an environment outside of this temperature range may damage the device.
- If your device is provided with a built-in battery, to avoid damaging the battery or the device, do not attempt to replace the battery yourself.
- Charge this device only with the included or authorized cable and power adapter. Use only authorized accessories which are compatible with your device.
- After charging is complete, disconnect the adapter from both the device and the power outlet. Do not charge the device for more than 12 hours.
- The battery must be recycled or disposed of separately from household waste. Mishandling the battery may cause fire or explosion. Dispose of or recycle the device, its battery, and accessories according to your local regulations.
- Do not disassemble, hit, crush, or burn the battery. If the battery appears deformed or damaged, stop using it immediately.
 - Do not short circuit the battery, as this may cause overheating, burns, or other injury.
 - Do not place the battery in a high-temperature environment.
 - Overheating may cause explosion.
 - Do not disassemble, hit, or crush the battery, as this may cause the battery to leak, overheat, or explode.
 - Do not burn the battery, as this may cause fire or explosion.
- User shall not remove or alter the battery. Removal or repair of the battery shall only be done by an authorized repair center of the manufacturer.
- Keep your device dry.
- Do not try to repair the device yourself. If any part of the device does not work properly, contact Mi customer support or bring your device to an authorized repair center.
- Connect other devices according to their instruction manuals. Do not connect incompatible devices to this device.
- For AC/DC adapters, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Security Statement

Please update your phone's operating system using the built-in software update feature, or visit any of our authorized service outlets. Updating software through other means may damage the device or result in data loss, security issues, and other risks.

Disclaimer

This user guide is published by Xiaomi or its local affiliated company. Improvements and changes to this user guide necessitated by typographical errors, inaccuracies of current information, or improvements to programs and/or equipment, may be made by Xiaomi at any time and without notice. Such changes will, however, be incorporated into new online editions of the user guide (please see details at www.mi.com/global/service/userguide). All illustrations are for illustration purposes only and may not accurately depict the actual device.

POCO WARRANTY NOTICE

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS CONVEYED BY LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. INDEED, IN SOME COUNTRIES, PROVINCES OR STATES, CONSUMER LAW MAY IMPOSE A MINIMUM WARRANTY PERIOD. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, XIAOMI DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS WE INVITE YOU TO CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

This contractual Warranty applies only to the hardware components of POCO Product (hereafter "Product") as originally supplied and does not apply to any software or other equipment that are owned by Xiaomi or third parties for which an end-user license agreement or separate warranty/guarantee statements or exclusions are provided or intended to apply.

LIMITED PRODUCT WARRANTY

Xiaomi warrants the original purchaser that your POCO Product shall be free from defects in materials and workmanship under normal use during the warranty period. Except otherwise provided by applicable law, the warranty lasts and is provided for one (1) year for host unit, six (6) months for removable battery and charger, one (1) year for irremovable battery, three (3) months for Earphone if applicable from the date of purchase. Notwithstanding the foregoing clause, Xiaomi does not exclude, limit or suspend the minimum legal warranty period imposed by applicable law. Xiaomi does not warrant the operation of the Product will be uninterrupted or error-free.

REMEDIES

If a hardware defect is found and a valid claim is received by Xiaomi within the Warranty Period, Xiaomi will either (1) repair the Product at no charge, use new or refurbished replacement parts, (2) replace the Product with a new or refurbished product, or (3) refund the Product, excluding potential shipping costs.

In the event of a defect, to the fullest extent permitted by law, these are your sole and exclusive remedies. Shipping and handling charges may apply except where prohibited by applicable law. Any replacement hardware product will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer, or for any additional period of time that may be applicable in your jurisdiction.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

In accordance with applicable law, Xiaomi may require the customer to furnish proof of purchase details and warranty card with IMEI of the Product. It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the product. It is likely that such data, software, or other materials will be lost or reformatted during service, and Xiaomi will not be responsible for any such damage or loss.

EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

Unless otherwise stipulated by Xiaomi, this Limited Warranty applies only to the Product manufactured by or for Xiaomi, that can be identified by the "Xiaomi" or "Mi" or "POCO" trademark, trade name, or logo affixed to it.

The Limited Warranty does not apply to any: (a) Damage due to acts of nature or God, for example, lightning strikes, tornadoes, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) Negligence; (c) Commercial use; (d) Alterations or modifications to any part of the Product; (e) Damage caused by use with non-Xiaomi or non-POCO products; (f) Damage caused by accident, abuse, or misuse; (g) Damage caused by operating the Product outside the permitted or intended uses described by Xiaomi or with improper voltage or power supply; (h) Damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Xiaomi or (i) failure to follow instructions relating to the Product's usage.

Recovery and reinstallation of software programs and user data are not covered under this Limited Warranty. No Xiaomi reseller or POCO reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.

Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/ or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the nonofficial retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

IMPLIED WARRANTIES

Except prohibited by applicable law, all implied warranties (including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose) shall be limited to the duration of this limited warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation may not apply to you.

LIMITATION OF DAMAGES

Except prohibited by applicable law, Xiaomi shall not be liable for any incidental, indirect, special, or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue or data, damages resulting from any breach of express or implied warranty or condition, or under any other legal theory, even when Xiaomi has been advised of the possibility of such damages.

Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Contact Information

For more information, please visit <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

Gracias por elegir POCO

Mantenga pulsado el botón de encendido para encender el dispositivo.

Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para configurar el dispositivo.

Para obtener más información, visite nuestro sitio web oficial: www.mi.com/global/service/userguide

Acerca de la SIM:

No inserte tarjetas SIM no estándar en la ranura para tarjetas SIM. Se podrían producir daños en la ranura para tarjetas SIM.

ADVERTENCIA: No desmonte este dispositivo.

WEEE



Para desechar este producto de forma segura, se deben tomar precauciones especiales. Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros desechos domésticos en la UE.

Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud humana provocados por la eliminación inadecuada de residuos y para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales, reciclelo responsablemente.

Para desechar de forma segura su dispositivo, utilice los sistemas de recolección y devolución o póngase en contacto con el vendedor al que compró originalmente el producto.

PRECAUCIÓN

RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE REEMPLAZA POR OTRA DE TIPO INCORRECTO. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.



Para evitar posibles daños auditivos, no utilice el dispositivo a un volumen muy alto durante periodos prolongados.

Puede acceder a información de seguridad y precauciones adicionales en el siguiente enlace: www.mi.com/en/certification

Información importante de seguridad

Lea toda la información de seguridad a continuación antes de usar el dispositivo.

- El uso de cables, adaptadores de corriente o baterías no autorizados puede provocar explosiones o descargas eléctricas y poner en riesgo o dañar el dispositivo.
- El rango de temperatura de funcionamiento de este dispositivo es 0 °C a 40 °C. Utilizar el dispositivo en ambientes con un rango de temperatura que esté fuera del indicado podría dañarlo.
- Si su dispositivo está provisto de una batería incorporada, no intente reemplazarla usted mismo para evitar daños a la batería o al dispositivo.
- Cargue el dispositivo únicamente con el cable y el adaptador de alimentación incluidos o autorizados. Use únicamente accesorios autorizados compatibles con el dispositivo.
- Cuando la carga se haya completado, desconecte el adaptador tanto del dispositivo como de la toma de corriente. No deje cargando el dispositivo más de 12 horas.
- Debe reciclar o desechar la batería de forma separada de la basura doméstica. El manejo incorrecto de la batería puede provocar incendios o explosiones. Deseche o recicle el dispositivo, su batería y los accesorios según lo indiquen sus reglamentos locales.
- No desmonte, golpee, aplaste ni queme la batería. Si la batería se ve deformada o dañada, deje de usarla inmediatamente.
 - No cortocircuite la batería, ya que podría causar sobrecalentamientos, quemaduras u otras lesiones personales.
 - No coloque la batería en entornos de temperatura elevada.
 - Los sobrecalentamientos pueden provocar explosiones.
 - No desmonte, golpee ni aplaste la batería, ya que podría causar fugas del líquido de la batería, sobrecalentamientos y explosiones.
 - No queme la batería, ya que podría causar incendios y explosiones.
- El usuario no debe quitar ni alterar la batería. El desmontaje o la reparación de la batería solo deberán ser realizados por un centro de reparaciones autorizado del fabricante.
- Mantenga seco el dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo por su cuenta. Si alguna de las piezas del dispositivo no funciona correctamente, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Mi o lleve el dispositivo a un centro de reparación autorizado.
- Conecte otros dispositivos de acuerdo a los manuales de instrucciones. No conecte dispositivos incompatibles a este dispositivo.
- Los adaptadores de CA/CC deben estar cerca de la toma de corriente y ser fácilmente accesibles.

Declaración de seguridad

Por favor actualice el sistema operativo de su teléfono utilizando la función de actualización integrada o visitando cualquiera de nuestros puntos de venta autorizados. Actualizar el software utilizando otros medios podría dañar el dispositivo o provocar pérdidas de datos, problemas de seguridad y otros riesgos.

Descargo de responsabilidades

Esta Guía del usuario es publicada por Xiaomi o su compañía afiliada local. Xiaomi puede realizar mejoras y cambios en la presente Guía que sean necesarios debido a errores tipográficos, inexactitudes de la información actual o mejoras en los programas o equipos, en cualquier momento y sin previo aviso. Sin embargo, estos cambios serán incorporados en las siguientes ediciones en línea de esta guía (consulte todos los detalles en www.mi.com/global/service/userguide). Todas las ilustraciones se proporcionan a modo de referencia y es posible que no representen con precisión el dispositivo real.

AVISO DE GARANTÍA DE POCO

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS, PERO ES POSIBLE QUE TENGA OTROS, OTORGADOS POR LAS LEYES DE SU PAÍS, REGIÓN O ESTADO. DE HECHO, EN ALGUNOS PAÍSES, REGIONES O ESTADOS, LA LEGISLACIÓN DE CONSUMO CORRESPONDIENTE PUEDE IMPONER UN PERIODO DE GARANTÍA MÍNIMO. A EXCEPCIÓN DE LO PERMITIDO POR LA LEY, XIAOMI NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE PUEDA TENER. SI DESEA CONOCER EN DETALLE SUS DERECHOS, LE INVITAMOS A CONSULTAR LA LEGISLACIÓN PERTINENTE DE SU PAÍS, REGIÓN O ESTADO.

Esta garantía contractual solo se aplica a los componentes de hardware del producto POCO (en lo sucesivo, el «Producto») tal y como se suministró originalmente; no se aplica a ningún otro software o equipo propiedad de Xiaomi o un tercero para el que se proporcione o al que se aplique un acuerdo de licencia de usuario final o una declaración/exclusión de garantía separados.

GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

Xiaomi garantiza al comprador original que su Producto POCO estará libre de defectos, en lo que a materiales y mano de obra se refiere, para su uso normal durante el periodo de garantía. A menos que la ley aplicable disponga lo contrario, la duración de la garantía y su provisión serán de un (1) año para la unidad principal, seis (6) meses para la batería extraíble y el cargador, un (1) año para la batería no extraíble y tres (3) meses para el auricular, si procede, a partir de la fecha de compra. Sin perjuicio de lo anterior, Xiaomi no excluirá, limitará ni suspenderá el periodo de garantía legal mínimo impuesto por la ley aplicable.

Xiaomi no garantiza el funcionamiento ininterrumpido del Producto ni que este esté libre de errores.

SUBSANACIONES

Si se encuentra un defecto de hardware y Xiaomi recibe una reclamación válida dentro del periodo de garantía, Xiaomi (1) reparará el Producto sin cargo alguno, utilizando piezas de sustitución nuevas o reacondicionadas, (2) sustituirá el Producto por un producto nuevo o reacondicionado o (3) reembolsará el precio pagado por el Producto, excluyendo los posibles gastos de envío. En caso de defecto, en la medida en que lo permita la ley, estas son las únicas subsanaciones.

Pueden aplicarse cargos de envío y manipulación, a menos que la ley aplicable lo prohíba.

Todos los productos de hardware de sustitución estarán cubiertos por la garantía durante el resto del periodo de garantía original o treinta (30) días, el que sea más largo, o durante cualquier periodo de tiempo adicional que pueda ser aplicable en su jurisdicción.

CÓMO DISFRUTAR DEL SERVICIO DE GARANTÍA

De acuerdo con la legislación aplicable, Xiaomi puede requerir al cliente que proporcione los detalles de la prueba de compra y la tarjeta de garantía con el IMEI del Producto. Es su responsabilidad realizar copias de seguridad de cualquier dato, software u otro material que haya almacenado o guardado en el Producto. Es probable que dichos datos, software u otros materiales se pierdan o se reformateen durante el servicio, y Xiaomi no será responsable de dichos daños o pérdidas.

EXCLUSIONES Y LIMITACIONES

A no ser que Xiaomi estipule lo contrario, esta Garantía limitada se aplica únicamente a los productos fabricados por o para Xiaomi, que pueden identificarse por la marca comercial "Xiaomi", "Mi" o "POCO", el nombre comercial o el adhesivo del logotipo que llevan.

La Garantía limitada no se aplica a: (a) daño debido a fenómenos naturales o casos fortuitos, por ejemplo, rayos, tornados, inundaciones, incendios, terremotos u otras causas externas; (b) negligencia; (c) uso comercial; (d) alteraciones o modificaciones en cualquier parte del Producto; (e) daños causados por el uso de productos que no sean de Xiaomi o POCO; (f) daños causados por accidente, maltrato o uso indebido; (g) daños causados por un uso del Producto distinto de los permitidos o previstos descritos por Xiaomi o con una tensión o fuente de alimentación inadecuadas; (h) daños causados en tareas de mantenimiento (incluidas actualizaciones y ampliaciones) realizadas por cualquier persona que no sea representante de Xiaomi o (i) incumplimiento de las instrucciones relacionadas con el uso del Producto.

La recuperación y la reinstalación de programas de software y datos de usuarios no están cubiertas por esta Garantía limitada. Ningún distribuidor, agente o empleado de Xiaomi o POCO está autorizado a realizar modificaciones, ampliaciones o adiciones a esta Garantía limitada. Si se considera que algún término es ilegal o no aplicable, la legalidad o aplicabilidad de los términos restantes no se verá afectada.

Salvo que lo prohíban las leyes o lo prometido por Xiaomi, los servicios posventa se limitarán al país o la región de la compra original.

Los productos que no han sido debidamente importados o fabricados por Xiaomi, o adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi, no están cubiertos por las presentes garantías. Según la legislación aplicable, puede beneficiarse de las garantías del distribuidor no oficial que le vendió el Producto. Por lo tanto, desde Xiaomi le recomendamos que se ponga en contacto con el distribuidor al que compró el Producto.

Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong ni Taiwán.

GARANTÍAS IMPLÍCITAS

A menos que la ley aplicable lo prohíba, todas las garantías implícitas (incluidas las garantías de comerciabilidad y adecuación a un propósito específico) estarán limitadas a la duración de esta garantía limitada. Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que la limitación anterior no sea aplicable a su caso.

LIMITACIÓN DE DAÑOS

A menos que la ley aplicable lo prohíba, Xiaomi no asumirá responsabilidad alguna por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuenciales, incluidos, entre otros, la pérdida de beneficios, ingresos o datos, los daños resultantes de cualquier infracción o condición de la garantía expresa o implícita, o bajo cualquier otra teoría legal, incluso cuando Xiaomi haya sido informado de la posibilidad de tales daños.

Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, indirectos, incidentales o consecuenciales, por lo que es posible que la limitación anterior no sea aplicable a su caso.

Información de contacto

Para obtener más información, <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

La persona de contacto para el servicio posventa puede ser cualquier integrante de la red de servicios autorizados de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el proveedor final que le vendió el Producto. En caso de duda, póngase en contacto con la persona pertinente para que Xiaomi pueda identificarla.

Português (Portugal)

Obrigado por escolher o POCO

Mantenha o botão para ligar/desligar premido para ligar o dispositivo.

Siga as instruções no ecrã para configurar o dispositivo.

Para obter mais informações, visite o nosso website oficial: www.mi.com/global/service/userguide

Acerca do SIM:

Não introduza cartões SIM não padrão na ranhura para cartões SIM. Podem danificar a ranhura para cartões SIM.

AVISO: não desmonte este dispositivo.

REEE



Devem ser tomadas precauções especiais para eliminar este produto com segurança. Esta marca indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos na UE.

Para evitar danos ao meio ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação inadequada de resíduos, e para promover a reutilização sustentável de recursos materiais, recicle com responsabilidade.

Para reciclar o seu dispositivo em segurança, utilize os sistemas de recolha e retoma ou contacte o revendedor onde adquiriu o dispositivo.

AVISO

RISCO DE EXPLOÇÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UM TIPO INCORRETO.

ELIMINE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.



Para evitar possíveis danos na audição, não submeta os seus ouvidos a níveis de volume elevados durante longos períodos de tempo.

Pode aceder a informações de segurança e a avisos adicionais através da seguinte ligação: www.mi.com/en/certification

Informação importante de segurança

Leia todas as informações de segurança que se seguem antes de utilizar o seu dispositivo:

- A utilização de cabos, transformadores ou baterias não autorizados pode provocar incêndios, explosões, choques elétricos, outros riscos ou danificar o dispositivo.
- A amplitude térmica de funcionamento deste dispositivo é entre os 0 °C e os 40 °C. Utilizar este dispositivo em ambientes fora desta amplitude térmica pode danificar o dispositivo.
- Se o seu dispositivo for fornecido com uma bateria integrada, não tente substituí-la, de modo a evitar danos na bateria ou no dispositivo.
- Carregue este dispositivo apenas com o cabo ou transformador incluído ou autorizado. Utilize apenas acessórios autorizados compatíveis com o seu dispositivo.
- Após a conclusão do carregamento, desligue o transformador do dispositivo e da tomada elétrica. Não carregue o dispositivo durante mais de 12 horas.
- A bateria deve ser reciclada ou eliminada separada do lixo doméstico. O manuseamento incorreto da bateria pode provocar incêndio ou explosão. Elimine ou recicle o dispositivo, assim como a sua bateria e acessórios de acordo com os regulamentos locais.
- Não desmonte, bata, esmague ou queime a bateria. Caso a bateria apresente deformações ou danos, deve parar imediatamente de a utilizar.
 - Não provoque curto-circuitos na bateria, uma vez que pode causar sobreaquecimento, queimaduras ou outros danos físicos.
 - Não coloque a bateria em ambientes com altas temperaturas.
 - O sobreaquecimento pode provocar uma explosão.
 - Não desmonte, bata ou esmague a bateria, uma vez que pode provocar fugas, sobreaquecimento ou a explosão da bateria.
 - Não queime a bateria, uma vez que pode causar incêndios ou explosões.
- O utilizador não deve remover ou modificar a bateria. A remoção ou reparação da bateria deve ser efetuada unicamente por um centro de reparação autorizado pelo fabricante.
- Mantenha o dispositivo seco.
- Não tente reparar o dispositivo. Se alguma parte do dispositivo não funcionar corretamente, contacte o apoio ao cliente Mi ou leve o dispositivo a um centro de reparação autorizado.
- Ligue outros dispositivos de acordo com os respetivos manuais de instruções. Não ligue dispositivos incompatíveis a este dispositivo.
- Para o adaptador de CA/CC, a tomada deve ser instalada perto do equipamento e ser de fácil acesso.

Declaração de segurança

Atualize o sistema operativo do seu telemóvel utilizando a funcionalidade de atualização de software integrada ou visite um dos nossos pontos de atendimento autorizados. A atualização do software por outros meios pode danificar o dispositivo ou resultar em perda de dados, problemas de segurança e outros riscos.

Isenção de responsabilidade

Este manual do utilizador foi publicado pela Xiaomi ou pela sua afiliada local. A Xiaomi poderá, a qualquer momento e sem aviso prévio, realizar melhorias e alterações a este manual do utilizador devido a erros tipográficos, imprecisões sobre informações atuais, bem como melhorias a programas e/ou equipamentos. Contudo, tais alterações serão incorporadas em novas edições online do manual do utilizador (consulte os detalhes em www.mi.com/global/service/userguide). Todas as imagens servem meramente para fins ilustrativos, podendo não constituir uma representação exata do dispositivo real.

AVISO DE GARANTIA DO POCO

ESTA GARANTIA CONCEDE-LHE DIREITOS ESPECÍFICOS, SENDO QUE PODERÁ TER OUTROS DIREITOS CONFERIDOS PELAS LEIS DO SEU PAÍS, PROVÍNCIA OU ESTADO. EM ALGUNS PAÍSES, PROVÍNCIAS OU ESTADOS, A LEGISLAÇÃO DE PROTEÇÃO DO CONSUMIDOR PODE IMPOR UM PERÍODO MÍNIMO DE GARANTIA. SALVO NA MEDIDA DO PERMITIDO POR LEI, A XIAOMI NÃO EXCLUI, LIMITA OU SUSPENDE OUTROS DIREITOS QUE POSSA TER. PARA COMPREENDER INTEGRALMENTE OS SEUS DIREITOS, DEVE CONSULTAR AS LEIS DO SEU PAÍS, PROVÍNCIA OU ESTADO.

Esta Garantia contratual aplica-se apenas aos componentes de hardware do Produto POCO (doravante designado como "Produto") tal como originalmente fornecido e não se aplica a qualquer

software ou outro equipamento que seja propriedade da Xiaomi ou de terceiros para os quais tenha sido fornecido ou se pretenda aplicar um contrato de licença de utilizador final ou declarações ou exclusões de garantia separadas.

GARANTIA LIMITADA DO PRODUTO

A Xiaomi garante ao comprador original que o seu Produto POCO estará isento de defeitos de materiais e de fabrico em condições normais de utilização durante o período de garantia. Exceto quando previsto pelas leis aplicáveis, a garantia tem a validade e é fornecida durante um (1) ano para a unidade anfitriã, seis (6) meses para a bateria amovível e carregador, um (1) ano para a bateria não amovível e três (3) meses para o auricular, se aplicável, a partir da data de compra. Não obstante a cláusula anterior, a Xiaomi não exclui, limita, nem suspende o período legal mínimo de garantia imposto pela legislação aplicável.

A Xiaomi não garante que o funcionamento do Produto será ininterrupto ou isento de erros.

RECURSOS

Se for encontrado um defeito de hardware e for recebida uma reclamação válida pela Xiaomi durante o Período de Garantia, a Xiaomi irá (1) reparar o Produto sem qualquer custo, utilizando peças de substituição novas ou reabilitadas, (2) substituir o Produto por um Produto novo ou reabilitado, ou (3) reembolsar o valor pago pelo Produto, excluindo possíveis custos de envio. Em caso de defeito, na medida em que a lei permitir, estes são os seus únicos e exclusivos recursos. Podem aplicar-se custos de envio e manuseamento, exceto quando proibido pela legislação aplicável.

Qualquer produto de hardware de substituição terá garantia durante o restante período de garantia original ou trinta (30) dias, o que for mais longo, ou por qualquer período de tempo adicional que possa ser aplicável na sua jurisdição.

COMO OBTER ASSISTÊNCIA AO ABRIGO DA GARANTIA

De acordo com a legislação aplicável, a Xiaomi pode exigir que o cliente forneça um comprovativo da compra e um cartão de garantia com o IMEI do Produto. É da sua responsabilidade efetuar cópias de segurança de quaisquer dados, software ou outros materiais que possa ter armazenado ou conservado no Produto. É provável que tais dados, software ou outros materiais sejam perdidos ou reformatados durante a assistência e a Xiaomi não será responsável por tais danos ou perdas.

EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES

Salvo disposição em contrário pela Xiaomi, esta Garantia Limitada aplica-se apenas ao Produto fabricado por ou para a Xiaomi e identificável pelas marcas comerciais, nome comercial ou logótipo "Xiaomi", "Mi" ou "POCO".

A Garantia Limitada não se aplica a: (a) danos causados por fenómenos naturais como, por exemplo, relâmpagos, tornados, inundações, incêndios, terremotos ou outras causas externas; (b) negligência; (c) utilização comercial; (d) alterações ou modificações a qualquer parte do Produto; (e) danos causados pela utilização com produtos não Xiaomi ou não POCO; (f) danos causados por acidente, abuso ou utilização indevida; (g) danos causados pela utilização do Produto fora das utilizações permitidas ou previstas descritas pela Xiaomi ou com tensão ou fonte de alimentação inadequada; (h) danos causados por assistência (incluindo atualizações e expansões) executada por qualquer pessoa que não seja representante da Xiaomi ou (i) falhas em seguir instruções de utilização do Produto.

A recuperação e reinstalação de programas de software e dados de utilizador não estão abrangidas por esta Garantia Limitada. Nenhum revendedor, agente ou funcionário da Xiaomi ou POCO está autorizado a efetuar qualquer modificação, extensão ou adição a esta Garantia Limitada. Se qualquer termo for considerado ilegal ou inaplicável, a legalidade ou aplicabilidade dos restantes termos não será afetada ou prejudicada.

Exceto quando proibido por lei ou quando a Xiaomi prometer o contrário, os serviços pós-venda serão limitados ao país ou região da primeira compra.

Os produtos que não tiverem sido importados legalmente e/ou não tiverem sido fabricados legalmente pela Xiaomi e/ou não tiverem sido adquiridos legalmente à Xiaomi ou a um vendedor oficial Xiaomi não estão abrangidos pelas presentes garantias. De acordo com a legislação aplicável, o consumidor pode beneficiar de garantias de um revendedor não oficial que lhe tenha vendido o produto. Por conseguinte, a Xiaomi convida-o a contactar o revendedor onde adquiriu o produto.

As presentes garantias não se aplicam em Hong Kong nem Taiwan.

GARANTIAS IMPLÍCITAS

Exceto quando proibido pela legislação aplicável, todas as garantias implícitas (incluindo garantias de comercialização e adequação a um determinado fim) serão limitadas à duração desta Garantia Limitada. Algumas jurisdições não permitem limitações à duração de uma garantia implícita, pelo que a limitação acima pode não se aplicar ao seu caso.

LIMITAÇÃO DE DANOS

Exceto quando proibido pela legislação aplicável, a Xiaomi não será responsável por quaisquer danos incidentais, indiretos, especiais ou consequenciais, incluindo, entre outros, perda de lucros, receitas ou dados, danos resultantes de qualquer violação de garantia ou condição expressa ou implícita ou ao abrigo de qualquer outra teoria jurídica, mesmo que a Xiaomi tenha sido informada da possibilidade de ocorrência de tais danos.

Algumas jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos especiais, incidentais, indiretos ou consequenciais, pelo que a limitação ou exclusão acima pode não se aplicar ao seu caso.

Informações de contato

Para mais informações, consulte <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

A pessoa de contacto para o serviço de pós-venda pode ser qualquer pessoa pertencente à rede de assistência autorizada da Xiaomi, a um distribuidor autorizado da Xiaomi ou ao fornecedor final que lhe vendeu os produtos. Em caso de dúvida, contacte a pessoa relevante indicada pela Xiaomi.

Дякуємо, що вибрали POCO

Для ввімкнення пристрою натисніть і утримуйте кнопку живлення.

Для налаштування пристрою дотримуйтеся інструкцій на екрані.

Щоб дізнатися більше, завітайте на наш офіційний сайт: www.mi.com/global/service/userguide

Інформація про SIM-карту

Не вставляйте нестандартні SIM-картки в слот для SIM-картки. Вони можуть пошкодити слот для SIM-картки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не розбирайте цей пристрій.

Відходи електричного й електронного обладнання (WEEE)



Щоб безпечно утилізувати продукт, необхідно вжити особливих запобіжних заходів. Таке маркування означає, що цей виріб заборонено утилізувати разом із побутовими відходами в ЄС.

Щоб не завдавати шкоди довкіллю або здоров'ю людей через неналежну утилізацію відходів і сприяти сталому повторному використанню матеріальних ресурсів, потрібно відповідально ставитися до переробки.

Для безпечної переробки пристрою поверніть його до пункту прийому або зверніться до роздрібного продавця, у якого придбали пристрій.

УВАГА!

ВИКОРИСТАННЯ НЕПРАВИЛЬНОГО ТИПУ АКУМУЛЯТОРА МОЖЕ СПРИЧИНИТИ ВИБУХ.

УТИЛІЗУЙТЕ ВИКОРИСТАНИ АКУМУЛЯТОРИ ЗГІДНО З ІНСТРУКЦІЄЮ.



Щоб запобігти можливому погіршенню слуху, не прослуховуйте аудіо на високій гучності впродовж тривалого періоду.

Додаткові відомості про безпеку та запобіжні заходи викладено за посиланням: www.mi.com/en/certification

Важлива інформація про безпеку

Ознайомтеся з усіма відомостями про безпеку, перш ніж використовувати пристрій.

- Використання недозволених кабелів, адаптерів живлення й акумуляторів може спричинити пожежу, ураження електричним струмом чи пошкодження пристрою, а також становить інші ризики.
- Температура навколишнього середовища для експлуатації пристрою становить від 0 до 40 °C. Пристрій може пошкодитися, якщо використовувати його за межами зазначеного температурного діапазону.
- Якщо пристрій оснащено вбудованим акумулятором, не намагайтеся замінити його власноруч, щоб запобігти пошкодженню акумулятора або пристрою.
- Заряджайте цей пристрій, лише використовуючи надані в комплекті або дозволені кабель і адаптер живлення. Використовуйте лише дозволені аксесуари, сумісні з вашим пристроєм.
- Коли заряджання завершиться, від'єднайте адаптер від пристрою та розетки. Не заряджайте пристрій понад 12 годин.
- Акумулятор потрібно віддати на переробку або утилізувати окремо від побутових відходів. Неправильне поводження з акумулятором може призвести до займання або вибуху. Утилізуйте або здавайте на переробку пристрій, його акумулятор і аксесуари відповідно до місцевих норм.
- Забороняється розбирати, ударяти, ламати або спалювати акумулятор. Якщо акумулятор виглядає деформованим або пошкодженим, негайно припиніть ним користуватися.
 - Не допускайте короткого замикання акумулятора, оскільки це може призвести до перегрівання, опіків або інших травм.
 - Заборонено розташовувати акумулятор у середовищі з високою температурою.
 - Перегрівання може призвести до вибуху.
 - Заборонено розбирати, ударяти або ламати акумулятор, оскільки це може призвести до витоків електроліту, перегрівання або вибуху.
 - Заборонено спалювати акумулятор, оскільки це може призвести до пожежі або вибуху.
- Користувачам заборонено виймати або змінювати акумулятор. Виймання або ремонт акумулятора повинні здійснювати лише представники авторизованого ремонтного центру виробника.
- Слідкуйте, щоб пристрій завжди був сухий.
- Не намагайтеся ремонтувати пристрій самотужки. Якщо будь-яка деталь пристрою не функціонує належним чином, зверніться до служби підтримки Mi або принесіть пристрій до авторизованого сервісного центру.
- Підключайте інші пристрої згідно з посібниками з їх експлуатації. Забороняється підключати несумісні пристрої до цього пристрою.
- Адаптер змінного струму слід вмикати в розетку, яка розташована поруч із пристроєм, і до якої можна легко отримати доступ.

Заява щодо безпеки

Оновлюйте операційну систему телефона за допомогою вбудованої функції оновлення програмного забезпечення або в будь-якому з наших авторизованих сервісних центрів. Оновлення програмного забезпечення в інший спосіб може призвести до пошкодження пристрою або втрати даних, виникнення проблем із безпекою й інших ризиків.

Відмова від відповідальності

Цей посібник користувача опубліковано компанією Xiaomi або її місцевою афілійованою компанією. Покращення та зміни цього посібника користувача обумовлені типографськими помилками, неточностями або поліпшенням програми чи/або обладнання та можуть вноситися компанією Xiaomi в будь-який час без повідомлення. Проте, такі зміни буде включено в нові онлайн-версії посібника користувача (детальну інформацію див. на веб-сторінці www.mi.com/global/service/userguide). Усі ілюстрації надаються лише для довідки, насправді пристрій може дещо відрізнятися від зображення.

ПРИМІТКА ПРО ГАРАНТІЮ НА POCO

ЗГІДНО З УМОВАМИ ЦЬОЇ ГАРАНТІЇ, У ВАС Є ПЕВНІ ПРАВА. КРІМ ТОГО, У ВАС МОЖУТЬ БУТИ ІНШІ ПРАВА, ПЕРЕДАЧЕНІ ЗАКОНАМИ ВАШОЇ КРАЇНИ АБО ВАШОГО РЕГІОНУ. ЗОКРЕМА, У ПЕВНИХ КРАЇНАХ І РЕГІОНАХ ЗАКОНАМИ ПРО ЗАХИСТ СПОЖИВАЧІВ МОЖЕ БУТИ ВСТАНОВЛЕНО МІНІМАЛЬНИЙ ГАРАНТІЙНИЙ ПЕРІОД. КОМПАНІЯ XIAOMI НЕ ВИКЛЮЧАЄ, НЕ ОБМЕЖУЄ І НЕ ПРИПІНЯЄ ДІЮ БУДЬ-ЯКИХ ВАШИХ ПРАВ ПОЗА МЕЖАМИ, ДОЗВОЛЕНИМИ ЗАКОНОДАВСТВОМ. ЩОБ ПОВНІСТЮ ЗРОЗУМІТИ ОБСЯГ СВОЇХ ПРАВ, РЕКОМЕНДУЄМО ВАМ ОЗНАЙОМИТИСЯ ІЗ ЗАКОНОДАВСТВОМ СВОЄЇ КРАЇНИ АБО СВОГО РЕГІОНУ.

Гарантійний договір стосується тільки компонентів оригінального апаратного забезпечення виробу POCO (надалі – Виріб). Він не поширюється на програмне забезпечення чи інше

обладнання, придбане компанією Xiaomi або сторонніми компаніями, для якого можна або необхідно застосовувати положення та виключення з ліцензії кінцевого користувача або гарантійного договору.

ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ НА ПРОДУКЦІЮ

Xiaomi гарантує першому покупцеві, що Виріб POCO не матиме дефектів матеріалів або виробництва за умови його нормального використання протягом гарантійного періоду. Якщо це не суперечить застосовному законодавству, гарантія надається на 1 (один) рік на основний пристрій, 6 (шість) місяців на змінну батарею й зарядний пристрій, 1 (один) рік на вбудовану батарею і 3 (три) місяці на навушник починаючи з дати придбання. Безвідносно наведеної вище інформації, компанія Xiaomi жодним чином не скасовує, не обмежує й не призупиняє мінімальний законний гарантійний термін, передбачений застосовним законодавством. Компанія Xiaomi не гарантує, що Виріб працюватиме безперебійно й без помилок.

ЗАСОБИ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ

Якщо буде виявлено апаратний дефект і компанія Xiaomi отримає відповідну чинну претензію протягом Гарантійного періоду, компанія Xiaomi 1) безкоштовно відремонтує Виріб, використовуючи для цього нові чи відремонтовані запчастини, 2) замінить його на новий або відремонтований виріб або 3) виплатить відшкодування за Виріб (за винятком можливих витрат на доставку).

Це єдині доступні засоби правового захисту на випадок виявлення й підтвердження дефекту. Може стягуватися плата за пакування й доставку, якщо це не заборонено застосовним законодавством.

На все апаратне забезпечення, що використовувалося для заміни, надається гарантія до кінця початкового гарантійного терміну або на період 30 (тридцять) днів залежно від того, який термін довший, або будь-який інший додатковий проміжок часу, передбачений застосовною юрисдикцією.

ЯК ОТРИМАТИ ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Відповідно до чинного законодавства, компанія Xiaomi може вимагати від клієнта надати підтвердження подробиць покупки й гарантійний талон разом із IMEI Виробу. Ви маєте самостійно дбати про резервне копіювання будь-яких даних, програмного забезпечення та інших матеріалів, що зберігаються на Виробі або за його допомогою. Під час технічного обслуговування існує ймовірність втрати або перформатування даних, програмного забезпечення чи іншого вмісту, що зберігається в пам'яті Виробу, і компанія Xiaomi не несе відповідальності за це.

ВИКЛЮЧЕННЯ ТА ОБМЕЖЕННЯ

Якщо інше не зазначено компанією Xiaomi, ця Обмежена гарантія застосовується виключно до Виробів, виготовлених компанією Xiaomi або на її замовлення, які можуть бути ідентифіковані за розміщенням на них товарним знаком, товарним найменуванням або логотипом "Xiaomi", "Mi" чи "POCO".

Обмежена гарантія не поширюється на: а) пошкодження через природні катаклізми чи явища, як-от удари блискавки, торнадо, повені, пожежі, землетруси та інші аналогічні зовнішні впливи, б) недбалість, в) використання з комерційною метою, г) змінення чи модифікацію будь-яких компонентів Виробу, д) пошкодження внаслідок використання разом із продукцією інших виробників (не Xiaomi й не POCO), е) пошкодження внаслідок нещасних випадків, неналежного використання чи зловживання, ж) пошкодження через використання Виробу з порушенням правил дозволеного чи цільового застосування (відповідно до вказівок Xiaomi), з неприпустимими параметрами електричної напруги чи струму, к) пошкодження внаслідок технічного обслуговування (зокрема модернізацію та розширення можливостей), що було виконано не представником Xiaomi, а також л) пошкодження, спричинені недотриманням інструкцій із використання Виробу.

Ця Обмежена гарантія не передбачає відновлення й повторне встановлення програмного забезпечення й користувацьких даних. Жодний торговий посередник, агент чи співробітник Xiaomi або POCO не має права змінювати, розширювати або доповнювати умови цієї Обмеженої гарантії. Якщо будь-яку умову буде визнано незаконною або такою, що не може бути виконана, це не вплине на законність і можливість виконання решти умов.

Якщо це не заборонено законом або інше не передбачене компанією Xiaomi, територія післяпродажного обслуговування обмежується країною або регіоном першого придбання. Умови цієї гарантії не поширюються на Вироби, що не були належним чином імпортовані та (або) виготовлені компанією Xiaomi та (або) не були належним чином придбані в компанії Xiaomi або її офіційного продавця. Згідно із чинним законодавством, у вас може бути право на гарантію неофіційного продавця, у якого ви придбали виріб. У такому разі компанія Xiaomi рекомендує вам звернутися до відповідного продавця.

Ці гарантійні умови не діють у Гонконгу й Тайвані.

НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ

Якщо це не заборонено чинним законодавством, термін дії всіх непрямих гарантій (зокрема гарантії товарної якості й придатності для певної мети) обмежений терміном дії цієї обмеженої гарантії. У деяких юрисдикціях обмежувати термін дії непрямой гарантії заборонено, тож зазначене вище обмеження може не стосуватися вас.

ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ШКОДУ

Якщо це не заборонено чинним законодавством, компанія Xiaomi не несе відповідальності за будь-яку шкоду внаслідок нещасних випадків, непряму, фактичну або вторинну шкоду, зокрема втрату прибутку, доходу або даних, шкоду внаслідок будь-якого порушення прямої чи непрямой гарантії або умов, а також шкоду в розумінні будь-якої іншої правової теорії, навіть якщо компанії Xiaomi було відомо про можливість спричинення такої шкоди.

У деяких юрисдикціях виключення або обмеження відповідальності за шкоду внаслідок нещасних випадків, фактичну, непряму чи вторинну шкоду заборонено, тож зазначене вище обмеження чи виключення може не стосуватися вас.

Контактна інформація

На веб-сторінці <https://www.mi.com/global/support/warranty> наведено додаткову інформацію. Контактною особою з питань післяпродажного обслуговування може бути будь-яка особа в мережі авторизованих сервісних центрів Xiaomi або серед авторизованих дистриб'юторів Xiaomi, а також кінцевий продавець, у якого ви придбали відповідні Вироби. У разі сумнівів звертайтеся до відповідної особи, яку вказує компанія Xiaomi.

Hvala što ste odabrali POCO

Dugo pritisakajte dugme za napajanje da biste uključili uređaj.

Pratite uputstva na ekranu da biste konfigurisali uređaj.

Više informacija potražite na našem zvaničnom veb-sajtu: www.mi.com/global/service/userguide

Informacije o SIM kartici:

Nemojte umetati nestandardne SIM kartice u otvor za SIM karticu. Mogu da oštete otvor SIM kartice.

UPOZORENJE: Nemojte rastavljati ovaj uređaj.

WEEE



Posebne mere predostrožnosti moraju se preduzeti radi bezbednog odlaganja ovog proizvoda. Ova oznaka obeležava da ovaj proizvod ne sme da se odlaže sa drugim kućnim otpadom u zemljama EU.

Da ne bi došlo do štete po okruženje ili ljudsko zdravlje usled neodgovarajućeg odlaganja otpada i da bi se promovisala održiva ponovna upotreba materijalnih resursa, odgovorno reciklirajte.

Da biste bezbedno reciklirali uređaj, koristite sisteme za povraćaj i prikupljanje ili se obratite prodavcu od kog je uređaj originalno kupljen.

OPREZ

RIZIK OD EKSPLOZIJE AKO SE BATERIJA ZAMENI NEODGOVARAJUĆIM TIPOM.

ODLOŽITE UPOTREBLJENE BATERIJE U SKLADU SA UPUTSTVIMA.



Da ne bi došlo do potencijalnog oštećenja sluha, nemojte slušati glasan zvuk duže vreme.

Dodatne bezbednosne informacije i mere predostrožnosti možete pronaći na sledećoj vezi: www.mi.com/en/certification

Važne bezbednosne informacije

Pročitajte sve bezbednosne informacije u nastavku pre korišćenja uređaja:

- Korišćenje neovlašćenih kablova, adaptera za napajanje ili baterija može izazvati eksploziju, strujni udar, predstavljati druge rizike ili oštetiti uređaj.
- Radni temperaturni opseg ovog uređaja iznosi od 0°C do 40°C. Korišćenje ovog uređaja u okruženju izvan ovog temperaturnog opsega može da ošteti uređaj.
- Ako se uređaj isporučuje sa ugrađenom baterijom, kako ne bi došlo do oštećenja baterije ili uređaja, ne pokušavajte sami da zamenite bateriju.
- Punite ovaj uređaj samo pomoću priloženog ili ovlašćenog kabla i adaptera za napajanje. Koristite samo ovlašćenu dodatnu opremu koja je kompatibilna sa vašim uređajem.
- Kad se punjenje dovrši, isključite adapter i iz uređaja i iz zidne utičnice. Nemojte puniti uređaj duže od 12 sati.
- Baterija mora da se reciklira ili odloži zasebno od kućnog otpada. Nepravilno rukovanje baterijom može da dovede do požara ili eksplozije. Odložite ili reciklirajte uređaj, bateriju i dodatnu opremu u skladu sa lokalnim propisima.
- Nemojte rastavljati, udarati, gnječiti ni spaljivati bateriju. Ako baterija deluje deformisano ili oštećeno, odmah prestanite da je koristite.
 - Pazite da ne dođe do kratkog spoja baterije kako biste izbegli pregrevanje, opekotine ili druge povrede.
 - Ne stavljajte bateriju u okruženje sa visokom temperaturom.
 - Pregrevanje može da dovede do eksplozije.
 - Nemojte rastavljati, udarati ni gnječiti bateriju jer to može dovesti do curenja, pregrevanja ili eksplozije baterije.
 - Nemojte spaljivati bateriju jer može doći do požara ili eksplozije.
- Korisnik ne treba da uklanja ni menja bateriju. Uklanjanje ili popravku baterije treba da obavlja samo ovlašćeni centar za popravke ili proizvođač.
- Uređaj treba da bude suv.
- Ne pokušavajte sami da popravite uređaj. Ako bilo koji deo uređaja ne funkcioniše ispravno, obratite se Mi korisničkoj podršci ili odnesite uređaj u ovlašćeni servisni centar.
- Povežite druge uređaje u skladu sa njihovim uputstvima za korišćenje. Nemojte povezivati nekompatibilne uređaje sa ovim uređajem.
- U slučaju AC/DC adaptera, utičnica treba da bude instalirana u blizini opreme i da bude lako dostupna.

Izjava o bezbednosti

Ažurirajte operativni sistem telefona koristeći ugrađenu funkciju za ažuriranje softvera ili posetite neki od ovlašćenih servisnih centara. Ažuriranje softvera na druge načine može da ošteti uređaj ili dovede do gubitka podataka, bezbednosnih problema i drugih rizika.

Odricanje odgovornosti

Ovo uputstvo za korisnike objavljuje Xiaomi ili lokalna podružnica. Xiaomi u bilo kom trenutku i bez obaveštenja može da unese unapređenja i promene u ovo uputstvo za korisnike usled tipografskih grešaka, netačnosti aktuelnih informacija ili unapređenja programa i/ili opreme. Takve promene će, međutim, biti inkorporisane u nova onlajn izdanja uputstva za korisnike (detalje pogledajte na adresi www.mi.com/global/service/userguide). Sve slike su tu samo u ilustrativne svrhe i ne moraju precizno da opisuju stvarni uređaj.

OBAVEŠTENJE O GARANCIJI ZA POCO

OVA GARANCIJA VAM DAJE POSEBNA PRAVA, A MOŽETE DA IMATE I DRUGA PRAVA KOJA VAM DAJU ZAKONI VAŠE ZEMLJE, POKRAJINE ILI DRŽAVE. U NEKIM ZEMLJAMA, POKRAJINAMA ILI DRŽAVAMA POTROŠAČKIM PRAVOM ZAISTA MOŽE DA BUDE PROPISAN MINIMALNI GARANTNI PERIOD. OŠIM KAKO JE DOZVOLJENO ZAKONOM, XIAOMI NE IZUZIMA, OGRANIČAVA NITI SUSPENDUJE DRUGA PRAVA KOJA MOŽETE DA IMATE. KAKO BISTE U POTPUNOSTI RAZUMELI PRAVA KOJA IMATE, POZIVAMO VAS DA KONSULTUJETE ZAKONE SVOJE ZEMLJE, POKRAJINE ILI DRŽAVE.

Ova ugovorna Garancija primenjuje se samo na hardverske komponente proizvoda POCO (u daljem tekstu „Proizvod“) kako su prvobitno isporučene i ne primenjuje se na softver ni drugu opremu koji su u vlasništvu kompanije Xiaomi ili trećih strana za koje su obezbeđeni ugovor o licenciranju

sa krajnjim korisnikom ili zasebne izjave ili izuzeća u vezi sa garancijom ili na koje oni nameravaju da se primenjuju.

OGRANIČENA GARANCIJA ZA PROIZVOD

Xiaomi prvobitnom kupcu garantuje da proizvod POCO neće imati nedostatke u materijalima i izradi tokom uobičajene upotrebe za vreme trajanja garantnog perioda. Osim ako drugačije nije predviđeno važećim pravom, garancija traje i daje se na period od jedne (1) godine za matičnu jedinicu, šest (6) meseci za uklonjivu bateriju i punjač, jednu (1) godinu za neuklonjivu bateriju, tri (3) meseca za slušalice ako je to primenljivo od datuma kupovine. Bez obzira na prethodnu klauzulu, Xiaomi ne izuzima, ograničava niti suspenduje minimalni pravni garantni period propisan važećim pravom.

Xiaomi ne garantuje da će proizvod raditi nesmetano i bez grešaka.

PRAVNI LEKOVI

Ako se otkrije kvar hardvera i Xiaomi primi valjan zahtev unutar garantnog perioda, Xiaomi će (1) besplatno popraviti proizvod, korišćenjem novih ili obnovljenih rezervnih delova, (2) zameniti proizvod novim ili obnovljenim proizvodom ili (3) će za Proizvod vratiti novac, s izuzetkom mogućih troškova dostave.

U slučaju kvara, u najvećoj meri dozvoljenoj pravom, ovo su vaši jedini i isključivi pravni lekovi.

Troškovi dostave i isporuke mogu da se primenjuju osim ako su zabranjeni važećim pravom.

Svaki zamenski hardverski proizvod biće pod garancijom tokom preostalog prvobitnog garantnog perioda ili trideset (30) dana, u zavisnosti od toga šta je duže, ili tokom bilo kog dodatnog vremenskog perioda koji je primenljiv u vašoj jurisdikciji.

KAKO DOBITI USLUGU SERVISIRANJA U GARANTNOM PERIODU

U skladu sa važećim pravom, Xiaomi od kupca može da zahteva da podnese dokaz o kupovini i garantni list sa IMEI brojem Proizvoda. Vi ste dužni da napravite rezervnu kopiju podataka, softvera ili drugih materijala koje eventualno skladištite ili čuvate na proizvodu. Takvi podaci, softver ili drugi materijali će verovatno biti izgubljeni ili ponovo formatirani tokom servisiranja, a kompanija Xiaomi neće biti odgovorna za takvu štetu ili gubitak.

IZUZEĆA I OGRANIČENJA

Osim ako kompanija Xiaomi nije drugačije odredila, ova Ograničena garancija primenjuje se samo na proizvod koji je proizvela kompanija Xiaomi ili koji je za nju proizveden, koji se može identifikovati na osnovu žiga „Xiaomi“ ili „Mi“ ili „POCO“, komercijalnog naziva ili logotipa stavljenog na njega.

Ograničena garancija ne važi za: (a) Štetu nastalu delovanjem više sile, na primer, udar groma,

tornado, poplava, požar, zemljotres ili drugi spoljni uzroci; (b) Nema;

(c) Komerцијалну употребу; (d) Promene ili izmene bilo kog dela proizvoda; (e) Štetu prouzrokovanu

upotrebom sa proizvodima koji ne pripadaju kompaniji Xiaomi i proizvodima koji nisu POCO;

(f) Štetu prouzrokovanu nezgodom, zloupotrebom ili nepravilnim korišćenjem; (g) Štetu

prouzrokovanu korišćenjem proizvoda izvan okvira dozvoljenih ili predviđenih upotreba koje je

opisala kompanija Xiaomi ili pod nepravilnim naponom odnosno uz neodgovarajuće napajanje; (h)

Štetu prouzrokovanu servisiranjem (uključujući nadogradnje i proširenja) od strane bilo koga ko nije

predstavnik kompanije Xiaomi i (i) nepoštovanje uputstava vezanih za korišćenje proizvoda.

Vraćanje i instaliranje softverskih programa i korisničkih podataka nisu obuhvaćeni Ograničenom

garancijom. Nijedan preprodavac, zastupnik ni zaposleni kompanije Xiaomi nije ovlašćen da menja,

produžuje niti proširuje ovu Ograničenu garanciju. Ako se za neki uslov zaključi da je nezakonit ili da

ga je nemoguće izvršiti, to ne utiče na zakonitost i izvršnost preostalih uslova niti ih narušava.

Osim kako je zabranjeno zakonom ili na neki drugi način obećano od strane kompanije Xiaomi,

usluge postprodajnog servisiranja ograničene su na zemlju ili regiju prvobitne kupovine.

Proizvodi koji nisu propisno uvezeni i/ili nisu propisno proizvedeni od strane kompanije Xiaomi

i/ili nisu propisno kupljeni od kompanije Xiaomi ili zvaničnog prodavca kompanije Xiaomi nisu

obuhvaćeni ovim garancijama. U skladu sa važećim pravom možete da ostvarite pogodnosti

garancija od nezvaničnog trgovca na malo koji je prodao proizvod. Stoga vas kompanija Xiaomi

poziva da se obratite trgovcu na malo od kog ste kupili proizvod.

Ove garancije ne važe u Hong Kongu i na Tajvanu.

IMPLICITNE GARANCIJE

Osim u meri u kojoj je to zabranjeno važećim pravom, sve implicitne garancije (uključujući garancije podesnosti za prodaju i prikladnosti za određenu namenu) ograničene su na trajanje ove ograničene garancije. Neke jurisdikcije ne dozvoljavaju ograničenja trajanja implicitne garancije, pa se gorenavedeno ograničenje ne mora primenjivati na vas.

OGRANIČENJE U POGLEDU ŠTETE

Osim kako je zabranjeno važećim pravom, kompanija Xiaomi nije odgovorna za slučajnu, posrednu ni posledičnu štetu, uključujući, između ostalog, gubitak dobiti, prihoda ili podataka, štetu koja proizlazi iz kršenja izričite ili implicitne garancije ili uslova, niti je kompanija Xiaomi odgovorna u okviru bilo koje druge pravne teorije čak i ako je obaveštena o mogućnosti takve štete.

Neke jurisdikcije ne dozvoljavaju izuzeće ili ograničenje posebne, posredne, slučajne ili posledične

štete, pa se gorenavedeno ograničenje ili izuzeće ne mora primenjivati na vas.

Informacije o kontaktu

Za više informacija posetite <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Osoba za kontakt za postprodajno servisiranje može da bude bilo koja osoba u ovlašćenoj servisnoj mreži kompanije Xiaomi, ovlašćeni distributeri kompanije Xiaomi ili krajnji prodavac koji vam je prodao proizvode. Ako ste u nedoumici, obratite se odgovarajućoj osobi koju odredi Xiaomi.

في حال وجود عيب، هذه هي الحلول الوحيدة والحصرية إلى أقصى حد يسمح به القانون. قد يتم تطبيق رسوم الشحن والمناولة باستثناء الحالات التي يحظرها القانون المعمول به. سيتم ضمان أي منتج بديل للأجهزة لبقية فترة الضمان الأصلية أو (30) يوماً خارج الضمان ، أيهما أطول ، أو لأي فترة زمنية إضافية قد تكون سارية في نطاق اختصاصك القضائي.

كيفية الحصول على خدمة الضمان

وفقاً للقانون المعمول به ، قد تطلب Xiaomi من العميل تقديم دليل على تفاصيل الشراء وبطاقة الضمان مع رقم المسلسل . تقع على عاتقك مسؤولية الاحتفاظ بنسخة احتياطية من أي بيانات أو برامج أو مواد أخرى قد تكون قيمت بتخزينها أو حفظها على المنتج. من المحتمل أن يتم فقد هذه البيانات أو البرامج أو المواد الأخرى أو إعادة تنسيقها أثناء الخدمة ، ولن تكون Xiaomi مسؤولة عن أي ضرر أو خسارة من هذا القبيل.

الاستثناءات والقيود

ينطبق هذا الضمان المحدود فقط على المنتج الذي تم تصنيعه من قبل شركة Xiaomi أو لشركة Xiaomi ، والذي يمكن تحديده من خلال العلامة التجارية "Xiaomi" أو "Mi" أو "POCO" أو الاسم التجاري أو الشعار المصق عليه، إلا في حال نُقِصَت شركة Xiaomi على خلاف ذلك.

لا يسري الضمان المحدود على أي: (أ) ضرر ناتج عن أفعال الطبيعة ، على سبيل المثال ، الصواعق أو فيضانات الأعاصير أو الحرائق أو الزلازل أو أسباب خارجية أخرى ؛ (ب) الإهمال ؛ (ج) الاستخدام التجاري ؛ (د) التعديلات أو التعديلات على أي جزء من المنتج ؛ (هـ) الضرر الناجم عن الاستخدام مع منتجات غير Xiaomi أو غير POCO ؛ (و) الضرر الناجم عن حادث استخدام أو سوء استخدام ؛ (ز) الضرر الناجم عن تشغيل المنتج خارج الاستخدامات المسموح بها أو المقصودة الموصوفة بواسطة Xiaomi أو بجهد كهربائي أو مصدر طاقة غير مناسب ؛ (ح) الضرر الناجم عن الخدمة (بما في ذلك الترقّيات والتوسّعات) التي يقوم بها أي شخص ليس ممثلاً لشركة Xiaomi أو (1) عدم اتباع الإرشادات المتعلقة باستخدام المنتج.

لا يشمل هذا الضمان المحدود استعادة وإعادة تثبيت البرامج وبيانات المستخدم. لا يجوز لأي موزع أو وكيل أو موظف لدى POCO أو موزع لدى Xiaomi إجراء أي تعديل أو تمديد أو إضافة لهذا الضمان المحدود. إذا اعتُبر أي شرط غير قانوني أو غير قابل للتنفيذ، فإن القانونية أو قابلية تطبيق الشروط المتبقية لن تتأثر أو تقل فاعليتها.

باستثناء ما يحظره القوانين أو ما تعهدت به Xiaomi خلافاً لذلك، تقتصر خدمات ما بعد البيع على بلد أو منطقة الشراء الأصلي. لا تشمل الضمانات الحالية المنتجات التي لم تستورد و/أو لم يتم تصنيعها من قبل شركة Xiaomi و/أو لم يتم الحصول عليها من شركة Xiaomi أو بائع رسمي تابع لها حسب الأصول. وفقاً للقانون المعمول به، قد تستفيد من ضمانات بائع التجزئة غير الرسمي الذي باع المنتج. لذلك، تطلب منك شركة Xiaomi التواصل مع بائع التجزئة الذي اشتريت منه المنتج.

لا تنطبق الضمانات الحالية في هونغ كونغ وتايوان.

الضمانات الضمنية

باستثناء ما يحظره القانون المعمول به، تكون كل الضمانات المشمولة (بما في ذلك ضمانات صلاحية العرض في السوق والملاءمة لغرض معين) محدودة بمدة هذا الضمان المحدود. ولا تسمح بعض السلطات القضائية بفرض قيود على مدة الضمان المشمول، لذا فقد لا تنطبق عليك القيود المذكورة أعلاه.

الحد من الأضرار

باستثناء ما يحظره القانون المعمول به، لن تتحمل Xiaomi مسؤولية أي أضرار عرضية أو غير مباشرة أو خاصة أو لاحقة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، خسارة الأرباح أو الإيرادات أو البيانات والأضرار الناتجة عن أي انتهاك للضمان أو الظروف الصريحة أو الضمنية، أو بموجب أي نظرية قانونية أخرى، حتى عند إخطار Xiaomi باحتمال حدوث مثل هذه الأضرار. لا تسمح بعض السلطات القضائية باستثناء الأضرار الخاصة أو غير المباشرة أو العرضية أو اللاحقة أو بتقليدها، لذا قد لا ينطبق عليك التقييد أو الاستثناء المذكور أعلاه.

معلومات الاتصال

للحصول على المزيد من المعلومات، يُرجى زيارة <https://www.mi.com/global/support/warranty>. يمكن أن تكون جهة الاتصال الخاصة بخدمة ما بعد البيع أي شخص في شبكة الخدمة المعتمدة من Xiaomi أو الموزعين المعتمدين من Xiaomi أو البائع النهائي الذي اشتريت منه المنتجات. إذا ساورك الشك، فيُرجى التواصل مع الشخص المعني الذي تحدده Xiaomi.

شكرا لاختيارك POCO

اضغط مطولاً على زر الطاقة لتشغيل الجهاز.

اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتكوين الجهاز.

للحصول على المزيد من المعلومات، يُرجى زيارة موقعنا الإلكتروني الرسمي: www.mi.com/global/service/userguide

حول بطاقة SIM:

يُرجى عدم إدخال بطاقات SIM غير القياسية في فتحة بطاقة SIM. إذ قد يؤدي ذلك إلى إلحاق ضرر ببطاقة SIM. تحذير: لا تلم بتفكيك هذا الجهاز.

نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية "WEEE"

يجب اتخاذ احتياطات خاصة للتخلص من هذا المنتج بأمان. تشير هذه العلامة إلى أنه لا يجوز التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في بلدان الاتحاد الأوروبي. لمنع إلحاق الضرر بالبيئة أو صحة الإنسان من خلال التخلص غير المناسب من النفايات، وللتشجيع على إعادة الاستخدام المستدام للموارد المادية، يُرجى إعادة تدوير المنتج بمسؤولية. لإعادة تدوير جهازك بأمان، يُرجى استخدام أنظمة إعادة والتجميع أو الاتصال ببيع التجزئة الذي اشترت منه الجهاز في الأساس.



تنبيه

قد يحدث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح. تخلص من البطاريات المستخدمة وفقاً للتعليمات.

لمنع إلحاق الضرر المحتمل بالسمع، لا تعرض أذنيك لمستويات صوت عالية لفترات طويلة. يمكن الاطلاع على معلومات وإجراءات احتياطات إضافية حول السلامة على الرابط التالي:

www.mi.com/en/certification



معلومات هامة حول السلامة

اقرأ كل المعلومات حول السلامة أدناه قبل استخدام جهازك:

- إن استخدام كابلات أو محولات طاقة أو بطاريات غير مصرح بها قد يؤدي إلى نشوب حريق أو صدمة كهربائية أو خطر آخر أو إلحاق ضرر بالجهاز.
- يتراوح نطاق درجة حرارة تشغيل هذا الجهاز بين 0 و 40 درجة مئوية. وقد يؤدي استخدام هذا الجهاز في بيئة خارج نطاق درجة الحرارة هذا إلى إلحاق الضرر بالجهاز.
- إذا كان الجهاز مزوداً ببطارية مضمنة فيه، فلا تحاول استبدال البطارية بنفسك لتجنب إلحاق الضرر بها أو بالجهاز.
- اشحن هذا الجهاز فقط بواسطة الكابل ومحول الطاقة المضمن أو المصرح به. استخدم فقط الملحقات المصرح بها المتوافقة مع جهازك.
- بعد اكتمال الشحن، الفصل المحوّل عن كل من الجهاز والمقبس الكهربائي. لا تشحن الجهاز لأكثر من 12 ساعة.
- يجب إعادة تدوير البطارية أو التخلص منها بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. قد يؤدي سوء استخدام البطارية إلى نشوب حريق أو حدوث انفجار. تخلص من الجهاز والبطارية والملحقات أو أعد تدويرها وفقاً للوائح المحلية.
- لا تلم بتفكيك البطارية أو ضربها أو سحقها أو حرقها. إذا كانت البطارية تبدو مشوهة أو تالفة، فتوقف عن استخدامها على الفور.
 - لا تلم بتفكيك الدائرة الكهربائية للبطارية، إذ قد يؤدي ذلك إلى سخونة مفرطة أو إلى حروق أو إصابات أخرى.
 - لا تضع البطارية في بيئة ذات درجة حرارة عالية.
 - قد تؤدي السخونة المفرطة إلى حدوث انفجار.
 - لا تلم بتفكيك البطارية أو ضربها أو سحقها، إذ قد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث انفجار.
 - لا تحرق البطارية، فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث انفجار.
- لا يجوز للمستخدم إزالة البطارية أو تغييرها. يجب ألا تتم إزالة البطارية أو إصلاحها إلا من قبل مركز إصلاح معتمد من الشركة المصنعة.
- حافظ على جفاف جهازك.
- لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك. إذا لم يعمل أي جزء من الجهاز بشكل صحيح، فاتصل بريق دعم عملاء Mi أو أحضر جهازك إلى مركز إصلاح معتمد.
- قم بتوصيل أجهزة أخرى وفقاً لدلائل التعليمات الخاصة بها. لا تلم بتوصيل أجهزة غير متوافقة بهذا الجهاز.
- بالنسبة إلى محوّلات التيار المتردد/المستمر، يجب أن يكون المقبس الكهربائي قريباً من الجهاز وأن تكون إمكانية الوصول إليه سهلة.

بيان الأمان

يُرجى تحديث نظام تشغيل هاتفك باستخدام ميزة تحديث البرنامج المضفنة، أو زيارة أي من مراكز الخدمة الخاصة بنا المعتمدة. قد يؤدي تحديث البرنامج بطرق أخرى إلى إلحاق الضرر بالجهاز أو إلى فقدان البيانات ومشاكل متعلقة بالأمان ومخاطر أخرى.

إخلاء المسؤولية

تم نشر دليل المستخدم هذا من قبل شركة Xiaomi أو الشركة المحلية التابعة لها. يجوز أن تُجرى التحسينات والتغييرات في دليل المستخدم هذا التي تلتزمها الأخطاء المطبعية، أو عدم دقة المعلومات الحالية، أو التحسينات في البرامج و/أو المعدات من قبل شركة Xiaomi في أي وقت ومن دون إشعار. ومع ذلك، سيتم تضمين هذه التغييرات في الإصدارات الجديدة من دليل المستخدم على الإنترنت (يُرجى مراجعة التفاصيل على العنوان www.mi.com/global/service/userguide). تم إدراج كل الرسوم التوضيحية للغرض التوضيحي وسحب وقد لا تصور الجهاز الفعلي بدقة.

شهادة ضمان بوكو

يمنحك هذا الضمان حقوكاً محددة، وقد تتمتع بحقوق أخرى بموجب قوانين بلدك أو مقاطعتك أو ولايتك. في الواقع، قد يفرض قانون المستهلك حداً أدنى لفترة الضمان في بعض البلدان أو المقاطعات أو الولايات. بخلاف ما يسمح به القانون، لا تستلني شركة XIAOMI أي حقوق أخرى قد تمنع بها أو تقللها أو تعلقها. ندعو للاطلاع على قوانين بلدك أو مقاطعتك أو ولايتك كي تكون على دراية كاملة بحقوقك.

ينطبق هذا الضمان التعاقدى فقط على مكونات الأجهزة الخاصة بمنتج POCO (الفشار إليه في ما يلي بمصطلح "المنتج") كما تم توفيره في الأصل، ولا ينطبق على أي برامج أو معدات أخرى تملكها Xiaomi أو جهات خارجية يتم تقديم اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي أو بيانات ضمان منفصلة أو استثناءات بشأنها أو يُنفّذ بتطبيقها.

الضمان المحدود للمنتج

تضمن شركة Xiaomi للمشتري الأصلي أن يكون منتج POCO خالٍ من أي عيوب في المواد والتصنيع أثناء الاستخدام العادي خلال فترة الضمان. باستثناء ما ينص عليه القانون المعمول به، يستمر الضمان ويتم توفيره لمدة سنة واحدة (1) لوحد المضيف، وستة (6) أشهر للبطارية القابلة للإزالة والشاحن، وستة واحدة (1) للبطارية غير القابلة للإزالة، ولثلاثة (3) أشهر لسماعة الأذن، إن وجدت، من تاريخ الشراء. وعلى الرغم من البند المذكور سابقاً، لا تستلني شركة Xiaomi الحد الأدنى لفترة الضمان القانونية التي يفرضها القانون المعمول به أو تقللها أو تعلقها. لا تضمن Xiaomi تشغيل المنتج من دون النقطاع أو من دون حدوث أخطاء.

الحلول

إذا تم العثور على عيب في الأجهزة واستلمت شركة Xiaomi خلال فترة الضمان مطالبة صالحة، فستقوم Xiaomi (1) بإصلاح المنتج بدون مقابل واستخدام قطع غيار جديدة، أو (2) استبدال المنتج بأخر جديد أو مجدد، أو (3) ردّ المبلغ الذي دفعته مقابل المنتج، ولا يتضمن ذلك التكاليف المحتملة للشحن.

سے قابل اطلاق ہو تو پوسٹ پونٹ کے لیے ایک (1) سال وارنٹی، ریمووائبل بیٹری اور چارجر کے لیے چھ (6) ماہ، انریمووائبل بیٹری کے لیے ایک (1) سال، اینرفون کے لیے تین (3) ماہ کی وارنٹی مہیا کی جاتی ہے۔ مذکورہ بالا شق کے باوجود، Xiaomi قابل اطلاق قانون کے تحت عائد کردہ کم از کم قانونی وارنٹی مدت کو مستثنیٰ، محدود یا معطل نہیں کرتا ہے۔

Xiaomi اس بات کی ضمانت نہیں دیتا کہ پروٹکٹ بلا تعطل اور غلطی سے پاک کام کرتی رہے گی۔

ازالہ جات

اگر وارنٹی کی مدت کے دوران پارٹونیز میں کوئی خرابی پائی جاتی ہے اور Xiaomi کو ایک درست دھویٰ موصول ہوتا ہے، تو (1) Xiaomi پرالٹکٹ کو بلا معاوضہ مرمت کرے گا، نئے یا تجدید شدہ متبادل پرزہ جات استعمال کرے گا، (2) پرالٹکٹ کو نئی یا استعمال شدہ پرالٹکٹ سے تبدیل کرے گا، یا (3) ترسیل کے ضروری اخراجات مہیا کر کے پرالٹکٹ کی قیمت واپس کرے گا۔ نقص کی صورت میں، قانون کے عین مطابق، یہ آپ کے مطلق اور خصوصی ازالے ہیں۔ شپنگ اور ہینڈلنگ چارجز قابل اطلاق ہوسکتے ہیں مساواتے جہاں قابل اطلاق قانون کے تحت منع ہو۔ کسی بھی متبادل پارڈ وینز پروٹکٹ کو اصل وارنٹی مدت کے بغیر حصے یا تیس (30) دنوں تک یا جتنی بھی اضافی مدت ممکن ہو جو آپ کے دائرہ اختیار میں لاگو ہو، کی وارنٹی دی جائے گی۔

وارنٹی سروس کو کیسے حاصل کیا جائے

قابل اطلاق قانون کے مطابق، Xiaomi صارف سے پروٹکٹ کے IMEI نمبر کے ساتھ خریداری کی تفصیلات اور وارنٹی کارڈ بطور ثبوت پیش کرنے کا مطالبہ کر سکتا ہے۔ یہ آپ کی ذمہ داری ہے کہ آپ کسی بھی لپٹا ، سافٹ ویئر ، یا دیگر مواد کا بیک اپ لیں جو آپ نے پروٹکٹ پر جمع یا محفوظ کیا ہو۔ دوران سروس ایسے لپٹا سافٹ ویئر، یا دیگر مواد کے ضائع یا ریفرمٹ ہونے کا امکان موجود ہے، اور Xiaomi ایسے کسی بھی نقصان یا خسارے کا ذمہ دار نہیں ہوگا۔

مستثنیات اور حدود

جب تک Xiaomi کی طرف سے کوئی اور شرط نہ ہو، یہ محدود وارنٹی صرف ان مصنوعات پر لاگو ہوتی ہے جو Xiaomi کے ذریعہ یا اس کے لئے تیار کی گئی ہوں، جنہیں "Xiaomi" یا "Mi" یا "POCO" ثریہ مارک، تجارتی نام، یا اس پر لگائے گئے لوگو سے پہچانا جا سکتا ہے۔ محدود وارنٹی کا کسی پر اطلاق نہیں ہوتا: (الف) فطرت یا خدائی عوامل کے باعث نقصان، مثال کے طور پر بجلی گرنا، طوفانی سیلاب، آتش زدگی، زلزلہ یا دیگر بیرونی اسباب؛ (ب) غلط؛ (س) تجارتی استعمال؛ (د) پرالٹکٹ کے کسی حصے میں تبدیلی یا ترمیم؛ (ع) non-Xiaomi یا non-POCO مصنوعات کے استعمال کے باعث ہونے والا نقصان؛ (ف) حادثہ، خراب، پر غلط استعمال کے باعث ہونے والا نقصان؛ (ج) پرالٹکٹ کو Xiaomi کے بیان کردہ مطلوبہ استعمال یا اجازت سے بعد یا غلط وولٹیج یا پاور سہلاتی کے ساتھ چلانے کے باعث ہونے والا نقصان؛ (چ) سروس کی وجہ سے ہونے والا نقصان(بشمول آپ گریڈ اور توسیع) جو ایسے شخص نے کی ہو جو Xiaomi کا نمائندہ نہیں ہے یا (ژ) پرالٹکٹ کے استعمال سے متعلق ہدایات پر عمل کرنے میں ناکامی۔ سافٹ ویئر پروگراموں اور صارف کے لپٹا کی وصولی اور دوبارہ انسٹالیشن اس محدود وارنٹی میں شامل نہیں ہے۔ کوئی بھی Xiaomi ری سیلر یا POCO ری سیلر، ایجنٹ، یا ملازم اس محدود وارنٹی میں کوئی ترمیم، توسیع، یا اضافہ کرنے کا مجاز نہیں ہے۔ اگر کسی بھی شرط کو غیر قانونی یا ممنوع قرار دیا جاتا ہے تو، باقی شرائط کی قانونی حیثیت یا نفاذ متاثر یا مجروح نہ ہوگا۔ سوائے ان صورتوں کے جہاں قانوناً ممنوع ہو یا Xiaomi کی طرف سے کوئی اور وعدہ کیا گیا ہو، بعد از فروخت سروسز صرف اصل خریداری کے ملک یا خطے تک محدود ہوں گی۔ ایسی مصنوعات جو مناسب طریقے سے درآمد نہیں کی گئیں اور/یا مناسب طریقے سے Xiaomi کے ذریعہ تیار نہیں کی گئیں اور/یا Xiaomi یا Xiaomi کے مجاز فروخت کنندہ سے مناسب طریقے سے حاصل نہیں کی گئیں، موجودہ وارنٹی کے دائرہ کار میں نہیں آتی ہیں۔ بمطابق قابل اطلاق قانون آپ پرالٹکٹ فروخت کرنے والے غیر مجاز فروخت کنندہ سے وارنٹیز کا استفادہ لے سکتے ہیں۔ لہذا ، Xiaomi آپ کو اس ریٹیلر سے رابطہ کرنے کی ترغیب دیتا ہے جس سے آپ نے پروٹکٹ خریدی ہے۔ موجودہ وارنٹیز کا ہانگ کانگ اور تائیوان میں اطلاق نہیں ہوتا ہے۔

مرمت یا تبدیلی کی وارنٹی

مروجہ قانون کے تحت ممنوع ہونے کی صورت میں، تمام مرمت یا تبدیلی وارنٹیز (بشمول تجارتی معیار اور کسی خاص مقصد کے لئے موزونیت کی وارنٹیز) مذکورہ محدود وارنٹی کی مدت تک محدود ہوں گی۔ کچھ دائرہ اختیار کسی مرمت یا تبدیلی کی وارنٹی کی مدت پر حدود کی اجازت نہیں دیتے ہیں، لہذا مندرجہ بالا حد بندی کا اطلاق آپ پر نہیں ہوسکتا۔

نقصانات کی حد بندی

قابل اطلاق قانون کے تحت ممنوع قرار دینے جاتے کے علاوہ، Xiaomi کسی بھی اتفاقی، بالواسطہ، خصوصی یا نتیجتاً نقصانات، بشمول لیکن محدود نہیں، منافع، آمدنی یا لپٹا کے نقصان، کسی تبدیلی یا مرمت کی وارنٹی یا شرط کی خلاف ورزی سے پیدا ہونے والے نقصانات، یا کسی دیگر قانونی نظریے کے تحت ہونے والے نقصانات کا ذمہ دار نہیں ہوگی، حتیٰ کہ جب Xiaomi کو ایسے نقصانات کے امکان کے بارے میں مطلع کیا گیا ہو۔ کچھ دائرہ اختیارات خصوصی، بالواسطہ، اتفاقی یا نتیجتاً ہونے والے نقصانات کے استثناء یا حد بندی کی اجازت نہیں دیتے، لہذا مذکورہ بالا حد بندی یا استثناء آپ پر لاگو نہیں ہوسکتا ہے۔

رابطہ کی معلومات

براہ کرم، مزید معلومات کے لئے، <https://www.mi.com/global/support/warranty> ملاحظہ کریں۔ بعد از فروخت سروس کے لئے رابطہ کار شخص Xiaomi کے مجاز سروس نیٹ ورک میں کوئی شخص، یا جس نے آپ کو پرالٹکٹ فروخت کی ہے Xiaomi کے مجاز ڈسٹری بیوٹرز یا حتیٰ وینڈر بھی ہوسکتا ہے۔ کسی بھی شک کی صورت میں Xiaomi کی طرف سے متعین متعلقہ شخص سے رابطہ کریں۔

POCO منتخب کرنے کے لیے آپ کا شکریہ

ٹیوئس کو ان کرنے کے لیے پاور بٹن کو دیر تک دبائیں۔
ٹیوئس کو کنفیگر کرنے کے لیے اسکرین پر دی گئی ہدایات پر عمل کریں۔
مزید معلومات کے لیے، ہماری ایپل ویب سائٹ ملاحظہ کریں:
www.mi.com/global/service/userguide

SIM کے متعلق:

براہ کرم SIM کارڈ سلٹ میں غیر معیاری SIM کارڈ داخل نہ کریں۔ اس کی وجہ SIM کارڈ سلٹ کو نقصان پہنچا سکتا ہے۔
انتہاء: اس ٹیوئس کو علیحدہ نہ کریں۔

WEEE



اس پروڈکٹ کو محفوظ طریقے سے ٹھکانے لگانے کے لیے خصوصی احتیاطی تدابیر اختیار کی جاتی چاہئیں۔ یہ علامت اس بات کی نشاندہی کرتی ہے کہ اس پروڈکٹ کو EU میں دیگر گھریلو فضلہ کے ساتھ تصفیہ نہیں کیا جا سکتا۔
فضلے کو غلط طریقے سے تصفیہ کرنے سے ماحول یا انسانی صحت کو پہنچنے والے نقصان کو روکنے کے لیے، اور مادی وسائل کے پائیدار دوبارہ استعمال کو فروغ دینے کے لیے، براہ کرم ذمہ دارانہ طریقے سے ری سائیکل کریں۔
اپنے ٹیوئس کو محفوظ طریقے سے ری سائیکل کرنے کے لیے، براہ کرم واپسی اور اکٹھا کرنے کا نظام استعمال کریں یا اس خوردہ فروش سے رابطہ کریں جہاں سے ٹیوئس حقیقتاً خریدا گیا تھا۔

پوشیاری

اگر بیٹری کو غلط طریقے سے تبدیل کیا جائے تو دھماکے کا خطرہ ہوتا ہے۔
استعمال شدہ بیٹریز کو ہدایات کے مطابق تصفیہ کریں۔



ممکنہ قوت سماعت کو پہنچنے والے نقصان کو روکنے کے لیے، طویل عرصے تک زیادہ آواز کی سطح پر نہ سنیں۔
اضافی حفاظتی معلومات اور احتیاطی تدابیر درج ذیل لنک پر مل سکتی ہیں:

www.mi.com/en/certification

اہم حفاظتی معلومات

اپنا ٹیوئس استعمال کرنے سے پہلے درج ذیل تمام حفاظتی معلومات پڑھیں:

- غیر معیاری کیبلز، پاور آڈاپٹرز یا بیٹریوں کا استعمال آگ کے دھماکے، بجلی کے چھٹکے، دیگر لاحق خطرات یا ٹیوئس کے نقصان کا سبب بن سکتا ہے۔
- اس ٹیوئس کی آپریٹنگ درجہ حرارت کی حد 0°C سے 40°C ہے۔ اس ٹیوئس کو درجہ حرارت کی حد سے باہر کے ماحول میں استعمال کرنے سے ٹیوئس کو نقصان پہنچ سکتا ہے۔
- اگر آپ کے ٹیوئس کو ہلٹ ان بیٹری فراہم کی گئی ہے، تو بیٹری یا ٹیوئس کو نقصان پہنچنے سے بچنے کے لیے خود بیٹری کو تبدیل کرنے کی کوشش نہ کریں۔
- اس ٹیوئس کو صرف شامل یا مجاز کیبل اور پاور آڈاپٹر سے چارج کریں۔ اس ٹیوئس کو صرف مجاز یا جو کیبل اور پاور آڈاپٹر ٹیوئس کے بلکن میں شامل تھا سے چارج کریں۔ صرف وہی مجاز اسٹریز استعمال کریں جو آپ کی ٹیوئس کے ساتھ مطابقت رکھتی ہوں۔
- چارجنگ مکمل ہونے کے بعد، آڈاپٹر کو ٹیوئس اور پاور آڈاپٹر لیٹ دونوں سے جدا کریں۔ ٹیوئس کو 12 گھنٹے سے زیادہ چارج نہ کریں۔
- بیٹری کو ری سائیکل کیا جانا چاہیے یا گھر کے فضلے سے علیحدہ طور پر تصفیہ کرنا چاہیے۔ بیٹری کو غلط طور پر استعمال کے نتیجے میں آگ یا دھماکا ہو سکتا ہے۔ اپنے مقامی ضابطوں کے مطابق ٹیوئس، اس کی بیٹری اور لوازمات کو تصفیہ یا ری سائیکل کریں۔
- بیٹری کو جدا نہ کریں، نہ ضرب لگائیں، کچلیں یا جلائیں۔ اگر بیٹری خراب یا بدلتا نظر آتی ہے، تو فوری طور پر استعمال بند کر دیں۔
- بیٹری کو شارٹ سرکٹ نہ کریں، کیونکہ اس کے نتیجے میں زیادہ گرمی، جلنے یا دیگر چوٹ کا سبب بن سکتا ہے۔
- بیٹری کو زیادہ درجہ حرارت والے ماحول میں نہ رکھیں۔
- زیادہ گرم ہونے سے دھماکا ہو سکتا ہے۔
- بیٹری کو آگ نہ کریں، نہ ضرب لگائیں یا کچلیں، کیونکہ اس سے بیٹری لوہ، زیادہ گرم یا پھٹ سکتی ہے۔
- بیٹری کو نہ جلائیں، کیونکہ یہ آگ یا دھماکے کا سبب بن سکتا ہے۔
- اگر بیٹری خراب یا بدلتا نظر آتی ہے، تو فوری طور پر استعمال بند کر دیں۔
- صاف بیٹری کو علیحدہ یا تبدیل نہیں کرے گا۔ بیٹری الگ یا مرمت صرف مینوفیکچرر کے مجاز مرمتی مرکز کے ذریعے کی جائے گی۔
- اپنے ٹیوئس کو خشک رکھیں۔
- ٹیوئس کو خود ٹھیک کرنے کی کوشش نہ کریں۔ اگر ٹیوئس کا کوئی حصہ ٹھیک سے کام نہیں کرتا ہے، تو Mi کسٹمر سپورٹ سے رابطہ کریں یا اپنے ٹیوئس کو مرمت کے مجاز مرکز میں لائیں۔
- دیگر ٹیوئسز کو ان کی ہدایات کے مطابق جوڑیں۔ غیر مطابقت پذیر ٹیوئسز کو اس ٹیوئس سے متصل نہ کریں۔
- AC/DC آڈاپٹر کے لیے، سافٹ آؤٹ لیٹ کو آلات کے قریب نصب کیا جانا چاہیے اور آسانی سے قابل رسائی ہونا چاہیے۔

حفاظتی بیان

براہ کرم ہلٹ ان سافٹ ویئر آپ ڈیٹ فیچر کا استعمال کرتے ہوئے اپنے فون کے آپریٹنگ سسٹم کو آپ ڈیٹ کریں، یا ہمارے مجاز سروس آؤٹ لیٹس میں سے کسی ایک پر جائیں۔ دوسرے طریقوں سے سافٹ ویئر کو آپ ڈیٹ کرنے سے ٹیوئس کو نقصان پہنچ سکتا ہے یا اس کے نتیجے میں ڈیٹا ضائع ہو سکتا ہے، حفاظتی مسائل اور دیگر خطرات ہو سکتے ہیں۔

دستبرداری

اس صارف گائیڈ کو Xiaomi یا اس کی مقامی الحاق شدہ کمپنی نے شائع کیا ہے۔

اس صارف گائیڈ میں تصحیحات اور تبدیلیاں Xiaomi کے ذریعے کسی بھی وقت اور بغیر اطلاع کے کی جا سکتی ہیں، جیسا کہ تائیوگر ایپلک غلطیوں، موجودہ معلومات میں غلطیاں، یا پروگراموں اور/یا آلات میں تبدیلی کی وجہ سے ضروری ہو سکتا ہے۔ تاہم، ایسی تبدیلیاں فوری صارف گائیڈ کی رہنمائی کے نئے ان لائن ورژنز میں شامل کی جائیں گی (براہ کرم مزید تفصیلات www.mi.com/global/service/userguide پر دیکھیں)۔ تمام تبدیلیاں صرف نمونہ کے مقاصد کے لیے ہیں اور ہو سکتا ہے کہ اصل ٹیوئس کی دوسری سے عکاسی نہ کریں۔

پوکو (POCO) وارنٹی نوٹس

یہ وارنٹی آپ کو مخصوص حقوق فراہم کرتی ہے، اور آپ کو آپ کے ملک، صوبے یا ریاست کے قوانین کے ذریعے بیان کردہ دیگر حقوق بھی حاصل ہو سکتے ہیں۔ بیٹنا، بعض ممالک، صوبوں یا ریاستوں میں، کنزومر لاء کم سے کم وارنٹی مدت عائد کر سکتا ہے۔ قانونی اجازت کے علاوہ، Xiaomi آپ کے پاس ممکنہ دیگر حقوق کو ختم، محدود یا معطل نہیں کرتا۔ آپ کے حقوق کی مکمل تقیم کے لیے ہم آپ کو اپنے ملک، صوبے یا ریاست کے قوانین سے مشورہ کرنے کی ترغیب دیتے ہیں۔
یہ معاہدہ وارنٹی صرف اس پوکو (POCO) پروڈکٹ (جسے بعد ازیں "پروڈکٹ" کہا جائے گا) کے پرزہ جات پر لاگو ہوتی ہے جو کہ اولاً مہیا کئے جاتے ہیں، اور یہ کسی سافٹ ویئر یا دیگر آلات پر لاگو نہیں ہوتی جو Xiaomi یا فریق ثالث کی ملکیت ہوں جن کے لئے حتمی صارف لائسنس معاہدہ یا علیحدہ وارنٹی/گارنٹی بیانات یا اسٹنڈنٹ مہیا کئے گئے ہیں یا ان کا اطلاق مقصود ہے۔

محدود پروڈکٹ وارنٹی

Xiaomi اپنے اصل خریدار کو یہ ضمانت دیتا ہے کہ آپ کی پوکو (POCO) پروڈکٹ وارنٹی مدت میں عمومی استعمال کے دوران میٹیریل اور کارائیگری کے کسی بھی نقص سے پاک ہوگی۔ ماسوائے بصورت دیگر اگر قابل اطلاق قانون کے تحت، خرید کی تاریخ

Merci d'avoir choisi le POCO

Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil.

Suivez les instructions à l'écran pour configurer l'appareil.

Pour plus d'informations, visitez notre site officiel : www.mi.com/global/service/userguide

À propos de SIM:

N'insérez pas de cartes SIM non standard dans l'emplacement de la carte SIM. Cela peut endommager l'emplacement de la carte SIM.

AVERTISSEMENT : ne démontez pas cet appareil.

DEEE



Des précautions spéciales doivent être prises pour mettre ce produit au rebut en toute sécurité. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers dans l'Union européenne.

Pour éviter tout dommage éventuel à l'environnement ou à la santé provenant d'une élimination des déchets non contrôlée, ainsi que pour soutenir une réutilisation durable des ressources matérielles, recyclez votre appareil de manière responsable.

Pour recycler votre appareil en toute sécurité, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté.

ATTENTION

RISQUE D'EXPLOSION SI LES BATTERIES NE SONT PAS REMPLACÉES PAR UN MODÈLE COMPATIBLE.

ÉLIMINEZ LES BATTERIES USÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.



Pour éviter tout dommage auditif, n'écoutez pas des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.

Vous pouvez accéder aux informations relatives à la sécurité auditive et aux précautions d'usage en cliquant sur ce lien : www.mi.com/en/certification

Précautions d'usage

L'écoute d'un baladeur musical à forte puissance peut endommager l'oreille de l'utilisateur et entraîner des troubles auditifs (surdité temporaire ou définitive, bourdonnements d'oreille, acouphènes, hyperacousie). Il est donc vivement recommandé de ne pas utiliser le baladeur à plein volume ni plus d'une heure par jour à volume moyen.

Informations importantes sur la sécurité

Consultez toutes les informations sur la sécurité ci-dessous avant d'utiliser votre appareil :

- L'utilisation de câbles non autorisés, d'adaptateurs secteur ou de batteries peut provoquer une explosion ou une électrocution, ce qui peut entraîner d'autres risques ou endommager l'appareil.
- Cet appareil fonctionne à des températures comprises entre 0  C et 40  C. L'utilisation de cet appareil dans des environnements dépassant cette plage de températures peut endommager l'appareil.
- Si votre appareil est fourni avec une batterie intégrée, ne tentez pas de remplacer la batterie vous-même pour ne pas abîmer la batterie ou l'appareil.
- Chargez cet appareil uniquement avec le câble et l'adaptateur secteur inclus ou autorisés. Utilisez uniquement des accessoires autorisés compatibles avec votre appareil.
- Une fois la charge terminée, débranchez l'adaptateur de l'appareil et de la prise secteur. Ne chargez pas l'appareil pendant plus de 12 heures.
- La batterie ne doit pas être recyclée ou éliminée avec les déchets ménagers. Un mauvais traitement de la batterie peut provoquer un incendie ou une explosion. Éliminez ou recyclez l'appareil, sa batterie et les accessoires conformément aux réglementations locales.
- Ne démontez pas la batterie, ne lui infligez pas de choc, ne l'écrasez pas ou ne la brûlez pas. Si la batterie est déformée ou endommagée, cessez immédiatement de l'utiliser.
 - Ne provoquez pas de court-circuit sur la batterie afin d'éviter toute surchauffe, brûlure ou autre blessure corporelle.
 - Ne placez pas la batterie dans des environnements où la température est élevée.
 - Une surchauffe peut provoquer une explosion.
 - Ne démontez pas la batterie, ne lui infligez pas de choc et ne l'écrasez pas afin d'éviter toute fuite, surchauffe ou explosion.
 - Ne brûlez pas la batterie afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'explosion.
- L'utilisateur ne doit pas retirer ni modifier la batterie. Seul un centre de réparation habilité par le fabricant peut retirer ou réparer la batterie.
- Gardez l'appareil au sec.
- N'essayez pas de réparer l'appareil par vous-même. Si une partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, contactez le service client Xiaomi ou apportez l'appareil à un centre de réparation agr e .
- Connectez d'autres appareils conformément aux manuels de l'utilisateur. Ne connectez pas d'appareils incompatibles avec cet appareil.
- Pour les adaptateurs CA/CC, la prise doit être installée près de l'équipement et être facilement accessible.

Déclaration de sécurité

Veuillez mettre le système d'exploitation de votre téléphone à jour grâce à la fonction de mise à jour logicielle intégrée ou rendez-vous dans l'un des espaces de service agr e s. La mise à jour du logiciel par d'autres moyens peut endommager l'appareil ou provoquer une perte de données, des problèmes de sécurité ou d'autres risques.

Avis de non-responsabilité

Ce manuel de l'utilisateur est publié par Xiaomi ou sa filiale locale. Xiaomi se réserve le droit d'améliorer et de modifier à tout moment sans préavis ce manuel de l'utilisateur en cas d'erreurs typographiques, d'informations actuelles imprécises ou d'améliorations des programmes et/ou des équipements. Ces modifications seront toutefois intégrées dans les nouvelles  ditions en ligne du manuel de l'utilisateur (plus d'informations à l'adresse www.mi.com/global/service/userguide). Toutes les images sont utilisées à des fins d'illustration uniquement et peuvent ne pas représenter de manière précise l'appareil concerné.

Déclaration de conformité

Xiaomi déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions applicables de la Directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité complète du produit est disponible en ligne à l'adresse suivante : www.mi.com/en/certification

Garantie

Votre téléphone est garanti pendant 24 mois. Tout téléphone présentant des chocs visibles ou des traces d'oxydation ne sera pas pris en charge par la garantie. Toute autre panne nécessitant l'intervention d'un réparateur sera prise en charge par notre centre de réparation. Pour plus d'information, veuillez visiter notre site www.mi.com

Fabricant

#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

AVIS DE GARANTIE POCO

LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS SPÉCIFIQUES, ET VOUS POUVEZ BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON LES LOIS DE VOTRE PAYS, PROVINCE OU ÉTAT. EN EFFET, DANS CERTAINS PAYS, PROVINCES OU ÉTATS, LA LÉGISLATION SUR LA CONSOMMATION PEUT IMPOSER UNE PÉRIODE DE GARANTIE MINIMALE. SAUF EXCEPTION PRÉVUE PAR LA LOI, XIAOMI NE PEUT EXCLURE, LIMITER OU SUSPENDRE LES AUTRES DROITS DONT VOUS POURRIEZ JOUIR. POUR BIEN COMPRENDRE L'ENSEMBLE DE VOS DROITS, NOUS VOUS INVITONS À CONSULTER LES LOIS EN VIGUEUR DANS VOTRE PAYS, PROVINCE OU ÉTAT. Cette garantie contractuelle s'applique uniquement aux composants matériels des produits POCO (ci-après dénommés « Produit ») tels qu'ils ont été fournis à l'origine, et ne s'applique pas aux logiciels ou autres équipements appartenant à Xiaomi ou à des tiers pour lesquels un contrat de licence utilisateur final ou des déclarations ou exclusions de garantie distinctes sont fournis ou destinés à être appliqués.

GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT

Xiaomi garantit à l'acheteur initial que votre produit POCO sera exempt de tout défaut matériel et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant la période de garantie. Sauf disposition contraire de la législation en vigueur, la Garantie s'applique et est fournie pendant un (1) an pour l'unité hôte, six (6) mois pour la batterie amovible et le chargeur, un (1) an pour la batterie inamovible et trois (3) mois pour les écouteurs, le cas échéant, à compter de la date d'achat. Nonobstant la clause précédente, Xiaomi n'exclut, ne limite ni ne suspend la période de garantie légale minimale imposée par la loi en vigueur. Xiaomi ne garantit pas que le fonctionnement du Produit sera ininterrompu ou exempt d'erreurs.

RECOURS

Si un défaut matériel est détecté et qu'une réclamation valide est reçue par Xiaomi pendant la Période de garantie, Xiaomi (1) réparera le produit gratuitement en utilisant des pièces de remplacement neuves ou remises à neuf, (2) remplacera le produit par un produit neuf ou remis à neuf ou (3) remboursera le produit, à l'exclusion des frais d'expédition potentiels. En cas de défaut, dans la mesure permise par la loi, ces dispositions constituent vos seuls et exclusifs recours. Des frais d'expédition et de manutention peuvent s'appliquer, sauf dans les cas où cela est interdit par la loi en vigueur. Tout matériel de remplacement est garanti pour le reste de la période de garantie initiale ou pour trente (30) jours, la période la plus longue s'appliquant, ou pour toute période supplémentaire applicable dans votre juridiction.

COMMENT BÉNÉFICIER D'UN SERVICE SOUS GARANTIE

Conformément à la loi en vigueur, Xiaomi peut exiger que le client fournisse une preuve détaillée de son achat et une carte de garantie indiquant le numéro IMEI du produit. Il est de votre responsabilité de sauvegarder les données, logiciels ou autres matériels que vous avez pu stocker ou conserver sur le Produit. Il est probable que ces données, logiciels ou autres matériels soient perdus ou reformatés pendant le service. Xiaomi n'est en aucun cas responsable des dommages ou pertes de ce type.

EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

Sauf stipulation contraire de Xiaomi, la présente Garantie limitée s'applique uniquement au Produit fabriqué par ou pour Xiaomi, qui peut être identifié par la marque, le nom commercial ou le logo « Xiaomi », « Mi » ou « POCO » qui lui est apposé. La Garantie limitée ne s'applique à : (a) aucun dommage causé par des catastrophes naturelles, telles que, par exemple, des éclairs, des tornades, des inondations, des incendies, des tremblements de terre ou d'autres causes externes ; (b) aucune négligence ; (c) aucune utilisation commerciale ; (d) aucune modification ou altération de toute partie du produit ; (e) aucun dommage causé par une utilisation avec des produits autres que les produits Xiaomi ou POCO ; (f) aucun dommage causé par accident, une utilisation abusive ou inappropriée ; (g) aucun dommage causé par une utilisation du Produit en dehors des utilisations autorisées ou prévues décrites par Xiaomi ou avec une alimentation électrique ou une tension incorrecte ; (h) aucun dommage causé par une opération de service (y compris les mises à niveau et les extensions) effectuée par toute personne qui n'est pas un représentant de Xiaomi et (i) aucun non-respect des instructions d'utilisation du produit. La récupération et la réinstallation des logiciels et des données utilisateur ne sont pas couvertes par la présente Garantie limitée. Aucun revendeur, revendeur POCO, agent ou employé de Xiaomi n'est autorisé à apporter des modifications, extensions ou ajouts à cee Garantie limitée. Si une condition est considérée comme illégale ou inapplicable, la légalité ou l'applicabilité des autres conditions ne sera pas affectée ou altérée. Sauf disposition contraire des lois ou autre promesse faite par Xiaomi, les services après-vente sont limités au pays ou à la région de l'achat initial. Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou qui n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou qui n'ont pas été dûment acquis par Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi en vigueur, vous pouvez bénéficier des garanties du détaillant non officiel qui a vendu le produit. Par conséquent, Xiaomi vous invite à contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong ni à Taïwan.

GARANTIES IMPLICITES

Sauf si la loi applicable l'interdit, toutes les garanties implicites (y compris les garanties de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier) sont limitées à la durée de la présente garantie limitée. Certaines juridictions n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, la limitation ci-dessus peut ne pas vous concerner.

LIMITATION DES DOMMAGES

Sauf si la loi applicable l'interdit, Xiaomi ne saurait être tenue responsable de tout dommage accessoire, indirect, spécial ou consécutif, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de bénéfices, de revenus ou de données, les dommages résultant d'une violation de toute garantie ou condition expresse ou implicite, ou de tout autre principe de droit, même lorsque Xiaomi a été informée de la possibilité de tels dommages.

Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages spéciaux, indirects, accessoires ou consécutifs. Par conséquent, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas vous concerner.

Coordonnées

Pour en savoir plus, rendez-vous sur <https://www.mi.com/global/support/warranty>

La personne à contacter pour le service après-vente peut être une personne du réseau de services autorisés de Xiaomi, des distributeurs agréés de Xiaomi ou du fournisseur final qui vous a vendu les produits. En cas de doute, veuillez contacter la personne indiquée par Xiaomi.

7.5mm±1mm

POCO

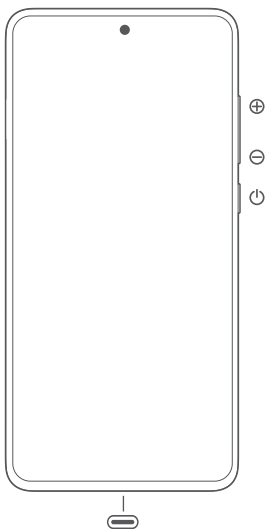
8mm

POCO M7

Safety Information



To view the user guide, scan the QR code.





RED Declaration of Conformity

Xiaomi Communications Co., Ltd. hereby declares that this GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE Digital Mobile Phone with Bluetooth and Wi-Fi 25062PC34G is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the RE Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.mi.com/en/certification

RF Exposure Information (SAR)

This device is in compliance with Specific Absorption Rate (SAR) limits for general population/uncontrolled exposure (Localized 10-gram SAR for head and trunk, limit: 2.0W/kg) specified in Council Recommendation 1999/519/EC, ICNIRP Guidelines, and RED (Directive 2014/53/EU). During SAR testing, this device was set to transmit at its highest certified power level in all tested frequency bands and placed in positions that simulate RF exposure during use against the head with no separation and near the body with a separation of 5 mm.

SAR compliance for body operation is based on a separation distance of 5 mm between the unit and the human body. This device should be carried at least 5 mm away from the body to ensure RF exposure level is compliant or lower than the reported level. When attaching the device near the body, a belt clip or holster should be used which does not contain metallic components and allows a separation of at least 5 mm to be maintained between the device and the body. RF exposure compliance was not tested or certified with any accessory containing metal worn on the body, and use of such an accessory should be avoided.

Certification Information (Highest SAR)

SAR 10 g limit: 2.0 W/Kg.

SAR Value: Head: 0.997 W/Kg, Body: 0.997 W/Kg (5 mm distance).

Frequency Bands and Power

This mobile phone offers the following frequency bands in EU areas only and maximum radio-frequency power:

GSM 900: 35.5 dBm

GSM 1800: 32.5 dBm

WCDMA band 1/8: 25.7 dBm

LTE band 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25.7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Wi-Fi 2.4 GHz band: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: 5150 to 5250MHz: 23 dBm, 5250 to 5350 MHz: 20 dBm, 5470 to 5725 MHz: 20 dBm,

5725 to 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13.56 MHz < 42 dBuA/m at 10m

FCC Regulations

This mobile phone complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This mobile phone has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure Information (SAR)

This device meets the government's requirements for exposure to radio waves. This device is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy. The exposure standard for wireless devices employs a unit of measurement known as Specific Absorption Rate, or SAR.

The SAR limit set by the FCC is 1.6 W/Kg. For body-worn operation, this device has been tested and meets the FCC RF exposure guidelines for use with an accessory that contains no metal and positions the device a minimum of

1.5 cm from the body. RF exposure compliance with any body-worn accessory that contains metal was not tested and certified, and use of such body-worn accessory should be avoided.

Any accessory used with this device for body-worn operation must keep the device a minimum of 1.5 cm away from the body.

FCC Note

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Shielded cables must be used with this unit to ensure compliance with the Class B FCC limits.

E-label

This device has an electronic label for certification information.

To access it, please go to Settings > About phone > Certification, or open Settings and type "Certification" into the search bar.

Instructions for Factory reset

Path: Settings > About phone > Factory reset

You can quickly erase the local data on the device via "Factory reset". Data to be erased includes:

Accounts, Contacts, Photos and videos, Apps, Backups, SD card data and Other items on this device.

Model: 25062PC34G

2506 indicates that this product will be launched after 202506.



Safety Precautions

- Observe all applicable laws and rules restricting use of mobile phones in specific situations and environments.
- Do not use your phone at petrol stations or in any explosive atmosphere or potentially explosive environment, including fueling areas, below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, or areas where the air may contain chemicals or particles such as grain, dust, or metal powders. Obey all posted signs to turn off wireless devices such as your phone or other radio equipment. Turn off your mobile phone or wireless device when in a blasting area or in areas requiring "two-way radios" or "electronic devices" to be turned off to prevent potential hazards.
- Do not use your phone in hospital operating rooms, emergency rooms, or intensive care units. Always comply with all rules and regulations of hospitals and health centers. If you have a medical device, please consult your doctor and the device manufacturer to determine whether your phone may interfere with the device's operation. To avoid potential interference with a pacemaker, always maintain a minimum distance of 15 cm between your mobile phone and the pacemaker. This can be done by using your phone on the ear opposite to your pacemaker and not carrying your phone in a breast pocket. To avoid interference with medical equipment, do not use your phone near hearing aids, cochlear implants, or other similar devices.
- Observe all aircraft safety regulations and turn off your phone on board aircraft when required.
- When driving a vehicle, use your phone in accordance with relevant traffic laws and regulations.
- To avoid being struck by lightning, do not use your phone outdoors during thunderstorms.
- Do not use your phone to make calls while it is charging.
- Do not use your phone in places with high humidity, such as bathrooms. Doing so may result in electric shock, injury, fire, and charger damage.
- Connect the "POCO M7" to computer using a USB data cable.
- Use the USB cable included in the gift box with a Mi brand charger and then connect it to a power strip.
- You can also use any third-party charger that complies with USB2.0 or higher protocol standards and also meets the requirements of the International Information Technology Equipment Safety Standard (IEC 60950), Audio/video, Information and Communication Technology Equipment Standard (IEC 62368-1) and the related laws and regulations of your country or region.
- Please note that the product allows the use of chargers with the maximum output of 33W. The maximum voltage shall not exceed [11 V] and the maximum current shall not exceed [3A].
- Using other chargers that do not meet the above requirements to charge this product may damage the product itself and your personal or property safety.

Legal Information

This device may be operated in all member states of the EU.

Observe national and local regulations where the device is used.

This device is restricted to indoor use only when operating in the 5250 to 5350 MHz frequency range in : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Wi-Fi connectivity (including Wi-Fi frequency bands, Wi-Fi standards and other features as ratified in IEEE Standard 802.11 specifications) may vary based on regional availability and local network support. The function may be added via OTA when and where applicable.

Restrictions in the 2.4 GHz band:

Norway: This subsection does not apply for the geographical area within a radius of 20 km from the centre of Ny-Ålesund.

Please ensure the used power adapters are compliant with applicable country regulations and international and regional safety standards.

Reglamentos de la UE**Declaración de conformidad
de la Directiva de equipos de radio**

Por la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que este teléfono móvil digital GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE con Bluetooth y Wi-Fi 25062PC34G cumple los requisitos fundamentales y otras provisiones relevantes de la Directiva de equipos de radio 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad con la normativa de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.mi.com/en/certification

Información de exposición a radiofrecuencias (SAR)

Este dispositivo respalda los límites de la Tasa de absorción específica (SAR) para exposición poblacional/no controlada (SAR localizada de 10 gramos para la cabeza y el tronco, límite: 2,0 W/kg) especificada en la Recomendación del consejo 1999/519/CE, en las directrices ICNIRP y en la directiva RED (Directiva 2014/53/UE).

Durante la prueba SAR, el dispositivo se configuró para que transmitiera a su máximo nivel de potencia certificado en todas las bandas de frecuencias probadas. Se colocó en posiciones que simulan la exposición a radiofrecuencias cuando está en uso contra la cabeza sin separación y cerca del cuerpo con una separación de 5 mm.

El cumplimiento SAR para el uso en el cuerpo se basa en una separación de 5 mm entre la unidad y el cuerpo humano. Este dispositivo debe llevarse a una distancia mínima de 5 mm del cuerpo para garantizar que el nivel de exposición a radiofrecuencias esté al nivel indicado o sea inferior. Al fijar el dispositivo cerca del cuerpo, se debe utilizar un clip para el cinturón o una funda que no contenga componentes metálicos y que permita mantener una separación de al menos 5 mm entre el dispositivo y el cuerpo. El cumplimiento de la exposición a RF con accesorios de fijación al cuerpo que contengan metal no ha sido probado ni certificado, por lo que se debe evitar usar este tipo de accesorios.

Información de certificación (SAR más alto)

Límite SAR de 10 g: 2,0 W/kg.

Valor de SAR: Cabeza: 0,997 W/kg, Tejido corporal: 0,997 W/kg (5 mm de distancia).

Bandas de frecuencia y potencia

Este teléfono móvil ofrece las siguientes bandas de frecuencia en los países de la UE únicamente y con la siguiente potencia máxima de radiofrecuencia:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

Banda WCDMA 1/8: 25,7 dBm

Banda LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Banda Wi-Fi de 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi de 5 GHz: 5150 a 5250 MHz: 23 dBm, 5250 a 5350 MHz: 20 dBm, 5470 a 5725 MHz: 20 dBm, 5725 a 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m a 10 m

Normas de la FCC

Este teléfono móvil cumple con el apartado 15 de las normas de FCC. Su utilización está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Este teléfono móvil ha sido probado y cumple con los límites estipulados para dispositivos digitales de clase B, conforme al apartado 15 de las normas de FCC.

Estos límites se han diseñado para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica.

Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de conformidad con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio.

Y aun haciéndolo, no hay garantías de que no se puedan producir interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión (lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo) se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia siguiendo una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico especializado de radio y televisión para obtener ayuda.

Información de exposición a radiofrecuencias (SAR)

El dispositivo cumple los requisitos legales de exposición a ondas de radio. Este dispositivo se ha diseñado y fabricado para no superar los límites de emisión de energía de radiofrecuencia (RF).

La norma de exposición para dispositivos inalámbricos utiliza una unidad de medida conocida como Tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés).

El límite de SAR que establecen las normas de la FCC es de 1,6 W/kg. Este dispositivo ha sido probado para uso en el cuerpo y cumple las pautas de exposición a radiofrecuencia de la FCC para su uso con accesorios que no contengan metal y siempre que se coloquen a una distancia mínima de 1,5 cm del cuerpo. El cumplimiento de la exposición a RF con accesorios de fijación al cuerpo que contengan metal no ha sido probado ni certificado, por lo que se debe evitar usar este tipo de accesorios. Cualquier accesorio utilizado con este dispositivo para su uso en el cuerpo debe mantenerse a una distancia mínima de 1,5 cm del cuerpo.

Nota de FCC

Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Con esta unidad, se deben utilizar cables blindados para garantizar su cumplimiento con los límites de clase B de la FCC.

Etiqueta electrónica

Este dispositivo cuenta con una etiqueta electrónica para la información de certificación.

Para acceder a ella, seleccione Ajustes > Sobre el teléfono > Certificación o abra Ajustes y, a continuación, escriba "Certificación" en la barra de búsqueda.

Instrucciones de restablecimiento de fábrica:

Ruta: Ajustes > Sobre el teléfono > Restablecimiento de fábrica

Puede borrar rápidamente los datos locales del dispositivo mediante un "Restablecimiento de fábrica". Entre los datos borrados se incluyen: Cuentas, Contactos, Fotos y videos, Aplicaciones, Copias de seguridad, Datos de tarjeta SD y Otros elementos en este dispositivo.

Modelo: 25062PC34G

2506 indica que este producto se lanzará después de 06/2025.



Precauciones de seguridad

- Respete todas las leyes o normas aplicables que restrinjan el uso de teléfonos móviles en situaciones o entornos específicos.
- No utilice el teléfono en gasolineras o en atmósferas explosivas ni entornos potencialmente explosivos, como estaciones de servicio, cubiertas inferiores de las embarcaciones, instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustible o productos químicos ni en zonas donde el aire pueda contener productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos de metal. Obedezca todas las señales de desconexión de dispositivos inalámbricos, como puede ser su teléfono u otros equipos de radio. Apague su teléfono móvil o dispositivo inalámbrico cuando se encuentre en una zona de detonación o en zonas en las que requiera apagar «radios bidireccionales» o «dispositivos electrónicos» para evitar peligros potenciales.
- No utilice el teléfono en quirófanos, urgencias o unidades de cuidados intensivos de un hospital. Cumpla siempre todas las reglas y regulaciones actuales de los hospitales y centros de salud. Si tiene un dispositivo médico, consulte a su médico y al fabricante del dispositivo para determinar si su teléfono puede interferir con el funcionamiento del mismo. Para evitar posibles interferencias con marcapasos, mantenga siempre una distancia mínima de 15 cm entre el teléfono móvil y el marcapasos. Esto se puede hacer usando el teléfono en el oído opuesto al marcapasos y no llevando el teléfono en el bolsillo del pecho. Para evitar interferencias con el equipo médico, no utilice el teléfono cerca de audífonos, implantes cocleares o dispositivos similares.
- Respete todas las normas de seguridad aérea y apague el teléfono cuando esté a bordo de un avión cuando sea necesario.
- Cuando conduzca un vehículo, utilice el teléfono siguiendo las leyes y normas de tráfico pertinentes.
- Para evitar ser golpeado por un rayo, no utilice el teléfono en el exterior durante tormentas eléctricas.
- No utilice el teléfono para llamar mientras se está cargando.
- No utilice el teléfono en lugares con mucha humedad, como cuartos de baño. Hacerlo podría provocar descargas eléctricas, lesiones, incendios y daños en el cargador.
- Conecte el "POCO M7" al ordenador con un cable USB.
- Use el cable USB incluido en la caja regalo con un cargador de la marca Mi y luego conéctelo a una regleta.
- Puede usar también cualquier cargador de terceros que cumpla con los estándares de protocolo USB 2.0 o superior y que cumpla además con los requisitos del Estándar internacional de seguridad de equipos de tecnología de la información (IEC 60950), el Estándar de equipos de tecnología de la información y la comunicación, audio/video (IEC 62368) -1) y las leyes y reglamentos relacionados de su país o región.
- Tenga en cuenta que el producto admite el uso de cargadores con una salida máxima de 33 W. La tensión máxima no debe exceder [11 V] y la corriente máxima no debe exceder [3A].
- El uso de otros cargadores que no cumplan con los requisitos anteriores de carga puede dañar el producto mismo y su seguridad personal o de propiedad.

Información legal

Este dispositivo puede utilizarse en todos los Estados miembros de la UE.

Consulte los reglamentos locales y nacionales del lugar en el que utilice el dispositivo.

Este dispositivo tiene un uso restringido en interiores solo cuando funcione dentro de un rango de frecuencia de 5250 a 5350 MHz en : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

La conectividad Wi-Fi (incluidas las bandas de frecuencia Wi-Fi, los estándares Wi-Fi y otras funciones ratificadas en las especificaciones del estándar IEEE 802.11) puede variar en función de la disponibilidad regional y la compatibilidad de la red local. La función se puede agregar mediante OTA cuando y donde sea aplicable.

Restricciones en la banda de 2,4 GHz:

Noruega: Esta subsección no se aplica al área geográfica comprendida en un radio de 20 km desde el centro de Nueva Ålesund.

El usuario debe asegurarse de que los adaptadores de corriente utilizados cumplen las normativas nacionales aplicables y las normas de seguridad internacionales y regionales.

Regulamentos da UE

Declaração de conformidade com a RED (Diretiva relativa aos equipamentos de rádio)



Pelo presente, a Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que este telemóvel digital GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE com Bluetooth e Wi-Fi 25062PC34G cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva RE 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: www.mi.com/en/certification

Informação sobre a exposição à RF (SAR)

Este dispositivo está em conformidade com os limites da Taxa de Absorção Específica (SAR) para a exposição da população geral/exposição não controlada (SAR localizada de 10 gramas para a cabeça e o tronco, limite: 2,0 W/kg) especificada na Recomendação do Conselho 1999/519/CE, assim como nas Diretrizes da ICNIRP (Comissão Internacional de Proteção Contra as Radiações Não Ionizantes) e na Diretiva relativa aos equipamentos de rádio – RED (Diretiva 2014/53/UE). Durante o teste de SAR, este dispositivo foi definido para transmitir no seu nível de potência certificado mais elevado em todas as bandas de frequência testadas e foi colocado em posições que simulavam a exposição à radiofrequência em utilização contra a cabeça, sem separação, e perto do corpo, com uma separação de 5 mm. A conformidade com a SAR no respeitante ao funcionamento do corpo, baseia-se numa distância de separação de 5 mm entre o dispositivo e o corpo humano. Este dispositivo deve ser mantido a, pelo menos, 5 mm do corpo para garantir um nível de exposição à radiofrequência igual ou inferior ao nível indicado. Quando prender o dispositivo junto do corpo, deve usar uma presilha para cinto ou um cordinho que não contenham componentes metálicos e que permitam manter uma separação de, pelo menos, 5 mm entre o dispositivo e o corpo. A conformidade com a exposição à radiofrequência não foi testada ou certificada com nenhum acessório com componentes metálicos junto ao corpo, e como tal, a utilização de tais acessórios deve ser evitada.

Informações sobre a certificação (SAR mais elevada)

SAR limite 10 g: 2,0 W/kg.

Valor SAR: Cabeça: 0,997 W/kg, corpo: 0,997 W/kg (5 mm de distância).

Bandas de frequência e potência

Este telemóvel oferece, apenas nas zonas da UE, as bandas de frequência e a potência máxima de radiofrequência que se seguem:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

Banda WCDMA 1/8: 25,7 dBm

Banda LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Banda Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: 5150 a 5250 MHz: 23 dBm, 5250 a 5350 MHz: 20 dBm, 5470 a 5725 MHz: 20 dBm, 5725 a 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m a 10 m

Regulamentos da FCC

Este telemóvel cumpre a parte 15 das Regras da FCC. A sua utilização está sujeita às seguintes duas condições: (1) Este dispositivo não deve causar interferências prejudiciais e (2) este dispositivo deve aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo as que possam originar uma operação indesejada. Este telemóvel foi testado e cumpre os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC.

Estes limites foram concebidos para fornecer uma proteção razoável contra as interferências prejudiciais num ambiente doméstico.

Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferências prejudiciais para as comunicações por rádio.

Contudo, isto não garante que não possam ocorrer interferências em determinadas instalações. Se este equipamento causar interferências prejudiciais à receção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao desligar e ligar o equipamento, o utilizador deve tentar corrigir as interferências aplicando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reoriente ou reposicione a antena recetora.
- Aumente a distância que separa o equipamento do recetor.
- Ligue o equipamento numa tomada que tenha um circuito diferente da tomada onde está ligado o recetor.
- Consulte o distribuidor ou um profissional técnico de rádio ou televisão para obter ajuda.

Informação sobre a exposição à RF (SAR)

Este dispositivo cumpre as exigências governamentais sobre a exposição às ondas hertzianas. Este dispositivo foi concebido e fabricado para não exceder os limites de emissão de exposição à energia de radiofrequência (RF). O padrão de exposição para os dispositivos sem fios utiliza uma unidade de medida conhecida como taxa de absorção específica ou SAR.

O limite da SAR definido pela FCC é de 1,6 W/kg. Na utilização junto ao corpo, este dispositivo foi testado e cumpre as diretrizes de exposição à RF da FCC para utilização com um acessório que não contém metal e deve estar posicionado, no mínimo, a 1,5 cm do corpo. A exposição à radiofrequência com qualquer acessório para o corpo que contenha metal não foi testada nem certificada e a utilização de tal acessório junto ao corpo deve ser evitada. Qualquer acessório utilizado com este dispositivo junto ao corpo deve manter o dispositivo a uma distância mínima de 1,5 cm do corpo.

Nota das FCC

Todas as alterações ou modificações que não tenham sido expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade anulam o seu direito de utilizar o equipamento. É necessário utilizar cabos blindados com esta unidade para garantir a conformidade com os limites da FCC para a Classe B.

Rótulo digital

Este dispositivo tem um rótulo eletrónico com informações de certificação.

Para aceder, aceda a Definições > Sobre o telemóvel > Certificação ou abra as Definições e digite "Certificação" na barra de pesquisa.

Instruções para efetuar reposições de fábrica

Caminho: Definições > Sobre o telemóvel > Reposição de fábrica

Pode apagar rapidamente os dados locais no dispositivo através da função "Reposição de fábrica". Os dados a apagar incluem: Contas, Contactos, Fotografias e vídeos, Aplicações, Cópias de segurança, Dados do cartão SD e Outros itens neste dispositivo.

Modelo: 25062PC34G

2506 indica que este produto será lançado depois de junho de 2025.



Precauções de segurança

- Cumpra todas as leis e regras aplicáveis que restringem a utilização de telemóveis em casos e ambientes específicos.
- Não utilize o seu telemóvel em postos de abastecimento ou atmosferas explosivas, bem como em ambientes potencialmente explosivos, incluindo áreas de abastecimento de combustível, porões de embarcações, instalações de transferência ou armazenamento de combustível ou produtos químicos e zonas onde o ar contenha substâncias químicas ou partículas, como grãos, poeira ou pó de metais. Obedeça a toda a sinalização que indica para desligar dispositivos sem fios, como o seu telemóvel ou outro equipamento de rádio. Desligue o seu telemóvel ou dispositivo sem fios em áreas dedicadas a explosões ou em áreas com indicação para desligar os "rádios bidirecionais" ou os "dispositivos eletrónicos", para evitar potenciais perigos.
- Não utilize o seu telemóvel em blocos operatórios de hospitais, em salas de emergência ou em unidades de cuidados intensivos. Cumpra sempre todas as regras e regulamentos em vigor nos hospitais e centros de saúde. Caso possua um dispositivo médico, consulte o seu médico ou o fabricante do dispositivo para determinar se o seu telemóvel pode interferir com o funcionamento do dispositivo. Para evitar potenciais interferências com um pacemaker, mantenha sempre uma separação mínima de 15 cm entre o seu telemóvel e o pacemaker. Pode fazê-lo utilizando o seu telemóvel na orelha do lado oposto ao pacemaker e evitando transportar o seu telemóvel num bolso de peito. Para evitar interferências com equipamentos médicos, não utilize o seu telemóvel perto de aparelhos auditivos, implantes cocleares ou outros dispositivos semelhantes.
- Respeite todas as normas de segurança dos aviões e desligue o seu telemóvel a bordo do avião, quando exigido.
- Ao conduzir um veículo, utilize o seu telemóvel respeitando as respetivas leis e o código da estrada.
- Para evitar ser atingido por um raio, não utilize o seu telemóvel ao ar livre durante trovoadas.
- Não utilize o seu telemóvel para fazer chamadas enquanto estiver a carregar.
- Não utilize o seu telemóvel em locais com grande humidade, como casas de banho. Isto pode provocar choques elétricos, ferimentos, incêndios e danos no carregador.
- Conecte o "POCO M7" ao computador usando um cabo de dados USB.
- Use o cabo USB incluído na caixa presente com o carregador de marca Mi e, em seguida, conete-o a uma ficha elétrica.
- Você também pode usar qualquer carregador de terceiros que esteja em conformidade com os padrões de protocolo USB2.0 ou superior e que também atenda às exigências da Norma Internacional de Segurança de Equipamento de Tecnologia da Informação (IEC 60950), Norma de Equipamento de Audio/vídeo, Norma de Equipamento de Tecnologia da Informação e Comunicação (IEC 62368-1) e as leis e regulamentos relacionados de seu país ou região.
- Tenha em atenção que o produto permite o uso de carregadores com a potência máxima de 33W. A tensão máxima não deve exceder [11 V] e a corrente máxima não deve exceder [3A].
- O uso de outros carregadores que não atendam aos requisitos acima para carregar este produto pode danificar o próprio produto e sua segurança pessoal ou de propriedade.

Informação legal

Este dispositivo pode ser utilizado em todos os estados-membros da UE.

Cumpra os regulamentos nacionais e locais onde o dispositivo é utilizado.

Este dispositivo está limitado à utilização em interiores apenas quando funcionar na gama de frequências de 5250 a 5350 MHz em : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE, IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

A conectividade Wi-Fi (incluindo bandas de frequência Wi-Fi, normas de Wi-Fi e outras funcionalidades, conforme ratificadas nas especificações da norma IEEE 802.11) pode variar consoante a disponibilidade na região e o suporte da rede local. A função pode ser adicionada através de OTA quando e onde aplicável.

Restrições na banda de 2,4 GHz:

Noruega: esta subsecção não se aplica à área geográfica num raio de 20 km do centro de Ny-Ålesund.

Certifique-se de que os transformadores utilizados estão em conformidade com os regulamentos nacionais aplicáveis e com as normas de segurança internacionais e regionais.



Декларація відповідності RED

Компанія Xiaomi Communications Co., Ltd. заявляє, що цей цифровий мобільний телефон із підтримкою GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE, Bluetooth і Wi-Fi 25062PC34G відповідає важливим вимогам та іншим застосовним положенням Директиви про радіообладнання 2014/53/EU. З повним текстом Декларації про відповідність стандартам ЄС можна ознайомитися на веб-сторінці www.mi.com/en/certification

Інформація про вплив РЧ (SAR)

Цей пристрій відповідає обмеженням питомого коефіцієнта поглинання (SAR) для населення або неконтрольованого випромінювання (максимально припустимо значення SAR на 10 грамів тканини в разі носіння на тілі й впритул до голови: 2,0 Вт/кг), які визначено рекомендацією Ради ЄС 1999/519/EC, рекомендаціями Міжнародної комісії із захисту від неіонізуючих випромінювань і директивою 2014/53/EU (RED).

Під час тестування SAR цей пристрій було налаштовано для передачі на найвищому сертифікованому рівні потужності в усіх тестованих частотних діапазонах і розміщено в положеннях, що імітують вплив РЧ під час використання впритул до голови, а також на відстані 5 мм від тіла. Відповідність вимогам щодо SAR під час носіння на тілі підтверджено для відстані 5 мм між пристроєм і тілом людини. Пристрій потрібно переносити на відстані принаймні 5 мм від тіла, щоб рівень впливу РЧ відповідав допустимому або був нижчим. Щоб закріпити пристрій на тілі, слід використовувати ремінний затискач або футляр, що не містить металевих компонентів і дає змогу витримати відстань 5 мм між пристроєм і тілом. Перевірка та сертифікація відповідності вимогам щодо впливу РЧ у разі носіння пристрою на тілі з металевими аксесуарами не проводилася, тож використання таких аксесуарів слід уникати.

Інформація про сертифікацію (найвищий рівень SAR)

Граничне значення SAR (10 г): 2,0 Вт/кг,

Значення SAR: для голови: 0,997 Вт/кг, для тіла: 0,997 Вт/кг (відстань 5 мм).

Частотні діапазони й потужність

Цей мобільний телефон підтримує тільки наведені нижче частотні діапазони в ЄС за максимальної потужності радіочастотного випромінювання:

GSM 900: 35,5 дБм

GSM 1800: 32,5 дБм

Діапазон WCDMA 1/8: 25,7 дБм

Діапазон LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 дБм

Bluetooth: 20 дБм

Діапазон Wi-Fi 2,4 ГГц: 20 дБм

Wi-Fi 5 ГГц: 5150–5250 МГц : 23 дБм; 5250–5350 МГц: 20 дБм; 5470–5725 МГц: 20 дБм; 5725–5850 МГц: 14 дБм

NFC: 13,56 МГц < 42 дБмкА/м на відстані 10 м

Регламенти FCC

Цей мобільний телефон відповідає частині 15 Правил FCC. Є дві умови для експлуатації: 1) цей пристрій не повинен створювати шкідливі перешкоди; 2) цей пристрій має приймати будь-які отримувані перешкоди, включно з тими, що призводять до небажаної роботи.

У результаті тестування цього телефона виявлено, що він відповідає вимогам щодо граничних значень для цифрового пристрою класу В, як визначено в частині 15 Правил FCC.

Ці граничні значення мають забезпечити достатній захист від шкідливих перешкод у житлових приміщеннях.

Це обладнання генерує, використовує та може випромінювати радіочастотну енергію. Якщо його не встановити або не використовувати згідно з інструкціями, воно може стати джерелом шкідливих перешкод для радіозв'язку.

Проте не гарантується, що перешкоди не виникнуть у разі конкретного встановлення. Якщо це обладнання є джерелом шкідливих перешкод для прийому радіо- або телевізійного сигналу, що можна визначити, вимкнувши й увімкнувши обладнання, користувачеві рекомендується усунути перешкоди одним із таких способів:

- змінити орієнтацію приймальної антени або її розташування;
- збільшити відстань між обладнанням і приймачем;
- підключити обладнання до розетки мережі, до якої не підключено приймач;
- звернутися по допомогу до постачальника або досвідченого спеціаліста з радіо- або телевізійної техніки.

Інформація про вплив РЧ (SAR)

Цей пристрій відповідає державним вимогам щодо впливу радіохвиль. Цей пристрій розроблено й виготовлено так, щоб він не перевищував граничні значення випромінюваної радіочастотної (РЧ) енергії. У стандарті щодо впливу для бездротових пристроїв використовується одиниця вимірювання, яка називається питомим коефіцієнтом поглинання (SAR).

Граничне значення SAR, установлене FCC: 1,6 Вт/кг. Цей пристрій було перевірено на безпечність під час носіння на тілі. У результаті тестування виявлено, що пристрій відповідає вказівкам FCC щодо РЧ-впливу за використання з аксесуаром, який не містить металу та розташовує пристрій на відстані не менше 1,5 см від тіла. Відповідність вимогам щодо впливу РЧ під час носіння на тілі аксесуарів, які містять металеві компоненти, не була перевірена та сертифікована, тому варто уникати їх використання. Усі аксесуари, що використовуються для експлуатації пристрою під час його носіння на тілі, мають забезпечувати відстань принаймні 1,5 см між пристроєм і тілом.

Примітка FCC

Зміни або модифікації, які явно не схвалено стороною, відповідальною за відповідність вимогам, можуть позбавити користувача дозволу на експлуатацію обладнання.

Для дотримання обмежень, упроваджених FCC для пристроїв класу В, із цим пристроєм необхідно використовувати екрановані кабелі.

Відповідність вимогам України

Технічний регламент радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355:

справжнім «Xiaomi Communications Co., Ltd.» заявляє, що тип радіообладнання:

Радіотелефон (Mobile Phone) т.м. «POCO» моделі 25062PC34G (POCO M7) відповідає Технічному регламенту радіообладнання.



Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: www.mi.com/en/certification
Цей мобільний телефон може працювати в наступних діапазонах частот в Україні та з максимальною радіочастотною потужністю:

Діапазон частот робочого режиму	Максимальна номінальна потужність передачі
GSM 900	33 дБм, з допуском ± 2 дБм відповідно до стандарту EN301511
GSM 1800	30 дБм, з допуском ± 2 дБм відповідно до стандарту EN301511
WCDMA band 1/8	24 дБм, з допуском $+ 1,7/-3,7$ дБм відповідно до стандарту EN301908-2
LTE band 1/3/7/8/20/28/38/40	23 дБм, з допуском $\pm 2,7$ дБм відповідно до стандарту EN301908-13
Bluetooth	20 дБм
Wi-Fi 2,4 GHz	20 дБм
Wi-Fi 5,1-5,7 GHz	20 дБм
Wi-Fi 5,7-5,8 GHz	14 дБм
NFC 13, 56 MHz	42 дБмкА/м на відстані 10 м

Електронна позначка

Цей пристрій має електронну позначку з інформацією про сертифікацію.
Щоб отримати до неї доступ, послідовно виберіть "Налаштування" > "Про телефон" > "Сертифікація" або виберіть "Налаштування" та введіть "Сертифікація" в рядку пошуку.

Інструкції щодо скидання налаштувань

Шлях: Налаштування > Про телефон > Скидання налаштувань
Ви можете швидко стерти локальні дані на пристрої за допомогою функції «Скидання налаштувань». Дані, які підлягають стиранню: акаунти, контакти, фото та відео, програми, резервні копії, дані SD-карти й інші об'єкти на цьому пристрої.

Модель: 25062PC34G
2506 означає, що цей пристрій буде випущено після червня 2025 року.



Застереження щодо безпеки

- Дотримуйтеся усіх чинних норм законодавства, що обмежують використання мобільних телефонів у певних ситуаціях або середовищах.
- Не використовуйте телефон у потенційно вибухонебезпечних середовищах, зокрема поблизу автозаправних станцій, у закритих приміщеннях на суднах, у сховищах палива або хімічних речовин чи на транспортних засобах для їх перевезення, а також у місцях, де повітря може бути насичено хімічними речовинами або дрібними частинками піску, пилу, металевих порошоків тощо. Дотримуйтеся вимог усіх опублікованих знаків щодо вимикання бездротових пристроїв, як-от вашого телефона чи іншого радіобладнання. Вимикайте мобільний телефон або бездротовий пристрій у вибухонебезпечних місцях або там, де вимагається вимикати прилади двостороннього радіозв'язку або електронні пристрої для запобігання можливій небезпеці.
- Не користуйтеся телефоном у операційних залах лікарень, приміщеннях для надання швидкої допомоги або в реанімації. Завжди дотримуйтеся чинних правил і регламентів лікарень і медичних центрів. Якщо у вас є медичний пристрій, проконсультуйтеся з лікарем і виробником пристрою, щоб визначити, чи може телефон перешкоджати його роботі. Щоб уникнути можливих перешкод у роботі кардіостимулятора, завжди тримайте мобільний телефон на відстані не менше 15 см від нього. Для цього прикладайте телефон до вуха з протилежного до кардіостимулятора боку та не переносьте його в нагрудній кишені. Щоб не перешкоджати роботі медичного обладнання, не користуйтеся телефоном біля слухових апаратів, кохлеарних імплантів або подібних пристроїв.
- Дотримуйтеся усіх правил безпеки авіаперевезень і вимикайте телефон на борту літака за вимоги.
- Під час керування автотранспортним засобом користуйтеся телефоном згідно з відповідними законами й правилами дорожнього руху.
- Щоб уникнути ураження блискавкою, не користуйтеся телефоном надворі під час грози.
- Не користуйтеся телефоном для викликів, коли він заряджається.
- Не користуйтеся телефоном у місцях із високою вологістю, як-от у ванних кімнатах. Це може призвести до ураження електричним струмом, травми, пожежі, а також пошкодження зарядного пристрою.
- Підключіть «POCO M7» до комп'ютера за допомогою кабеля USB для передачі даних.
- Скористайтеся кабелем USB, що входить до складу комплектної коробки з зарядним пристроєм бренду «Mi», і потім підключіть його до мережевого фільтру.
- Також можна скористатися зарядним пристроєм стороннього виробника, який відповідає стандарту USB 2.0, або стандартам вищих протоколів, а також відповідає вимогам Міжнародного стандарту безпеки устаткування інформаційних технологій (IEC 60950), Стандарту устаткування аудіо/відео-, інформаційних та комунікаційних технологій (IEC 62368-1) та відповідним законам й іншим нормативно-правовим актам вашої країни або регіону.
- Слід зазначити, що вибір дозволяє використовувати зарядні пристрої з максимальною вихідною потужністю в 33 Вт. Максимальна напруга не має перевищувати [11 В], а максимальний струм не має перевищувати [3 А].
- Використання інших зарядних пристроїв, які не відповідають зазначеним вище вимогам щодо зарядки виробу, може пошкодити виріб, а також завдати шкоди особистій або матеріальній безпеці.

Юридична інформація

Цей пристрій можна експлуатувати у всіх країнах ЄС.
Дотримуйтеся державних і місцевих правил, які діють на територіях, де використовується пристрій.
Цей пристрій заборонено використовувати в приміщенні тільки якщо він працює в діапазоні частот від 5250 до 5350 МГц в : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Підтримка підключення Wi-Fi (зокрема діапазону частот Wi-Fi, стандартів Wi-Fi та інших функцій, затверджених специфікацією до стандарту IEEE 802.11) може візнитися залежно від регіону та підтримки місцевих мереж. Цю функцію може бути додано по бездротовому зв'язку (OTA), коли та де це потрібно.

Обмеження на діапазоні 2,4 ГГц

Норвегія. Цей підрозділ не застосовується до географічної території в радіусі 20 км від центру Нью-Олесунна.

Упевніться, що використовувані адаптери живлення відповідають дійсним нормам країни й міжнародним та регіональним стандартам безпеки.



Izjava o saobraznosti za RED

Xiaomi Communications Co., Ltd. ovime izjavljuje da je ovaj GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE digitalni mobilni telefon sa funkcijama Bluetooth i Wi-Fi 25062PC34G usklađen sa osnovnim uslovima i drugim relevantnim odredbama Direktive RE 2014/53/EU. Kompletan tekst deklaracije o usaglašenosti EU dostupan je na sledećoj internet adresi: www.mi.com/en/certification

Informacije o izloženosti RF energiji (SAR)

Ovaj uređaj je usaglašen sa vrednošću ograničenja specifične stope apsorpcije (SAR) za opštu populaciju/nenadgledanu izloženost (lokalizovani SAR od 10 grama za glavu i trup, ograničenje: 2,0 W/kg) koja je navedena u preporuci Saveta 1999/519/EZ, ICNIRP smernicama i dokumentu RED (Direktiva 2014/53/EU).

Tokom testiranja SAR, ovaj uređaj je bio podešen na prenos pri najvišem sertifikovanom nivou snage u svim testiranim frekventnim opsezima i postavljan u položaje koji simuliraju izloženost RF energiji pri korišćenju uz glavu bez razmaka, kao i uz telo sa rastojanjem od 5 mm.

Usklađenost sa vrednošću SAR za rad blizu tela zasniva se na međusobnom rastojanju od 5 mm između jedinice i ljudskog tela. Ovaj uređaj treba nositi na udaljenosti od najmanje 5 mm od tela da bi nivo izloženosti RF energiji bio usaglašen sa prijavljenim nivoom ili niži od njega. Kad uređaj postavite blizu tela, treba koristiti kopču za kaiš ili futrolu koje ne sadrže metalne komponente tako da se održava rastojanje od najmanje 5 mm između uređaja i tela. Usaglašenost izloženosti RF nije testirana ni sertifikovana sa bilo kojom dodatnom opremom koja sadrži metal i nosi se na telu i treba izbegavati upotrebu takve dodatne opreme.

Informacije o sertifikaciji (najviši SAR)

Ograničenje za SAR od 10 g: 2,0 W/kg.

Vrednost SAR: Glava: 0,997 W/kg, telo: 0,997 W/kg (udaljenost od 5 mm).

Frekventni opsezi i snaga

Ovaj mobilni telefon nudi sledeće frekventne opsege samo u oblastima EU i maksimalnu snagu radio-frekvencije:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA opseg 1/8: 25,7 dBm

LTE opseg 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Wi-Fi opseg od 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: od 5150 do 5250 MHz: 23 dBm, od 5250 do 5350 MHz: 20 dBm, od 5470 do 5725 MHz: 20 dBm, od 5725 do 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m na 10m

Propisi FCC

Ovaj mobilni telefon poštuje deo 15 Pravila FCC. Rad mora da bude u skladu sa sledeća dva uslova:

(1) Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora da prihvati sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu da dovedu do neželjenog rada.

Ovaj mobilni telefon je testiran i zaključeno je da je u skladu sa ograničenjima za klasu B digitalnih uređaja, u skladu sa Delom 15 Pravila FCC.

Ova ograničenja su osmišljena da pruže razumnu zaštitu od štetnih smetnji u instalaciji u stambenom prostoru.

Ova oprema generiše, koristi i može da emituje radio-frekventnu energiju i, ako se ne instalira i koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje po radio-komunikacije.

Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje po prijem radija ili televizije, što može da se utvrdi isključivanjem i uključivanjem opreme, korisniku se preporučuje da pokuša da ukloni smetnje putem nekih od sledećih mera:

- Promenite položaj ili lokaciju prijemne antene.
- Povećajte razmak između opreme i prijemnika.
- Povežite opremu sa utičnicom na kolu koje nije isto ono sa kojim je povezan prijemnik.
- Obratite se prodavcu ili iskusnom radio/TV tehničaru za pomoć.

Informacije o izloženosti RF energiji (SAR)

Ovaj uređaj ispunjava zahteve vlasti kad je reč o izloženosti radio-talasima. Ovaj uređaj je dizajniran i proizveden tako da ne premaši ograničenja zračenja za izloženost radio-frekventnoj (RF) energiji. Standard izloženosti za bežične uređaje koristi jedinicu mere koja se naziva specifična stopa apsorpcije ili SAR.

Ograničenje za SAR koje je uspostavila FCC iznosi 1,6 W/kg. Kad se koristi uz nošenje na telu, ovaj uređaj je testiran i ispunjava smernice FCC za izloženost RF energiji za upotrebu sa dodatnom opremom koja ne sadrži metal i postavlja uređaj na najmanje 1,5 cm od tela. Usaglašenost sa vrednostima izloženosti RF energiji pri korišćenju dodatnog pribora koji se nosi na telu i sadrži metal nije testirana ni sertifikovana, tako da upotrebu takvog dodatnog pribora za telo treba izbegavati. Sva dodatna oprema koja se koristi sa ovim uređajem za rad na telu mora da se drži na udaljenosti od najmanje 1,5 cm od tela.

Napomena FCC

Promene ili izmene koje nije izričito odobrilo telo odgovorno za usaglašenost mogu da ponište ovlašćenje korisnika da upotrebljava opremu.

Zaštićeni kablovi moraju da se koriste sa ovom jedinicom kako bi se obezbedila usklađenost sa FCC ograničenjima klase B.

E-oznaka

Ovaj uređaj ima elektronsku oznaku za informacije o sertifikaciji.

Da biste joj pristupili, idite na Подешавања > О телефону > Сертификат ili otvorite Подешавања i unesite „Сертификат“ u traku za pretragu.

Uputstva za fabričko resetovanje

Putanja: Podešavanja > О телефону > Fabrički reset

Možete brzo da izbrisete lokalne podatke na uređaju koristeći „Fabrički reset“. Podaci koji će biti izbrisani: Nalozi, Kontakti, Fotografije i video snimci, Aplikacije, Bekapi, Podaci SD kartice i Druge stavke na uređaju.

Model: 25062PC34G



Mere predostrožnosti

- Poštujte sve primenjive zakone i pravila koji ograničavaju upotrebu mobilnih telefona u određenim situacijama i okruženjima.
- Ne koristite telefon na benzinskim pumpama ni u bilo kakvoj eksplozivnoj atmosferi, kao i u potencijalno eksplozivnom okruženju, uključujući oblasti za sipanje goriva, donje palube na brodovima, postrojenja za transport ili skladištenje goriva ili hemikalija ili oblasti u kojima vazduh sadrži hemikalije ili čestice kao što su žito, prašina ili metalni prah. Poštujte sve istaknute znakove za isključivanje bežičnih uređaja poput telefona ili druge radio-opreme. Isključite mobilni telefon ili bežični uređaj kad ste u oblasti miniranja ili u oblastima na kojima je istaknuto da se isključuje „dvosmerni radio-uređaji“ ili „elektronski uređaji“ da bi se izbegle potencijalne nesreće.
- Ne koristite telefon u operacionim salama, sobama za hitne slučajeve ili intenzivnu negu u bolnicama. Uvek poštujte sva pravila i propise bolnica i medicinskih centara. Ako imate neki medicinski uređaj, obratite se lekaru i proizvođaču uređaja da biste utvrdili da li telefon može da ometa rad uređaja. Da ne bi došlo do potencijalnog ometanja pejsmejкера, uvek održavajte razmak od najmanje 15 cm između mobilnog telefona i pejsmejкера. To može da se uradi korišćenjem telefona na uhu sa suprotne strane od pejsmejкера i tako što nećete nositi telefon u džepu na grudima. Da ne bi došlo do ometanja medicinske opreme, ne koristite telefon u blizini slušnih aparata, kohlernih implantata ili drugih sličnih uređaja.
- Poštujte sve bezbednosne propise u avionima i isključite telefon u avionu kad se to od vas zatraži.
- Dok vozite, koristite telefon u skladu sa relevantnim saobraćajnim zakonima i propisima.
- Da ne bi došlo do udara munje, ne koristite telefon na otvorenom tokom oluja s grmljavinom.
- Ne koristite telefon za obavljanje poziva dok se puni.
- Ne koristite telefon na mestima s visokom vlažnošću kao što su kupatila. To može da dovede do udara struje, povrede, požara i oštećenja punjača.
- Povežite „POCO M7“ sa računarom pomoću USB kabla za prenos podataka.
- Koristite USB kabl koji ste dobili u poklon kutiji sa punjačem marke Mi, a zatim ga uključite u utičnicu.
- Možete koristiti i bilo koji drugi punjač koji je u skladu sa USB2.0 ili višim standardima protokola, a takođe ispunjava zahteve međunarodnih standarda za bezbednost uređaja i opreme informacionih tehnologija (IEC 60950), opreme za audio/video, informacione i komunikacione tehnologije (IEC 62368-1) i relevantne zakone i propise vaše zemlje ili regiona.
- Imajte na umu da proizvod dozvoljava upotrebu punjača maksimalne snage 33 W. Maksimalni napon ne sme biti veći od [11 V], a maksimalna struja ne sme prelaziti [3 A].
- Upotreba drugih punjača koji ne ispunjavaju gore navedene zahteve može oštetiti sam proizvod i dovesti do povrede korisnika i teže materijalne štete.

Pravne informacije

Ovaj uređaj može da se koristi u svim državama članicama EU.

Poštujte državne i lokalne propise na lokaciji korišćenja uređaja.

Ovaj uređaj je ograničen samo na upotrebu u zatvorenom prostoru kada radi u opsegu frekvencije od 5250 do 5350 MHz u : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,S K,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Wi-Fi povezivanje (uključujući Wi-Fi frekventne opsege, Wi-Fi standarde i druge funkcije navedene u specifikacijama IEEE 802.11 standarda) može se razlikovati u zavisnosti od dostupnosti u regionu i podrške lokalne mreže. Funkcija se može dodati putem tehnologije OTA kada i gde je to primenljivo.

Ograničenja za opseg od 2,4 GHz:

Norveška: Ovaj pododeljak se ne odnosi na regione unutar područja od 20 km od centra grada Ny-Ålesund.

Uverite se da su adapteri za napajanje usaglašeni sa važećim propisima zemlje i međunarodnim i regionalni bezbednosnim standardima.

تعليمات لإعادة ضبط المصنع

المسار: الإعدادات > حول الهاتف > إعادة ضبط إعدادات المصنع
يمكنك القيام بمحو البيانات بسرعة على الجهاز عبر خاصية "إعادة ضبط المصنع". الملفات التي سيتم محوها تشمل: الحسابات، جهات الاتصال، الصور ومقاطع الفيديو، التطبيقات، النسخ الاحتياطية، بيانات بطاقة الذاكرة الرقمية الأمانة SD، والعناصر الأخرى الموجودة في الجهاز.

الطراز: 25062PC34G

2506 يشير إلى أنه سيتم إطلاق هذا المنتج بعد 202506.

احتياطات السلامة



- التزم بكل القوانين والقواعد المعمول بها التي تقيد استخدام الهواتف المحمولة في حالات وبيئات محددة.
- لا تستخدم هاتفك في محطات الوقود أو في أي محيط متفجر أو بيئة قابلة للانفجار، بما في ذلك مراكز التزود بالوقود أو أسفل أسطح القوارب أو منشآت نقل الوقود أو المواد الكيميائية أو تخزينها أو المناطق التي قد يحتوي فيها الهواء على مواد أو جزيئات كيميائية مثل الحبيبات أو الغبار أو المساحيق المعدنية. اتبع كل الإشارات المنشورة لإيقاف تشغيل الأجهزة اللاسلكية مثل الهاتف أو المعدات اللاسلكية الأخرى. أوقف تشغيل هاتفك المحمول أو جهازك اللاسلكي عندما تكون محيط متفجر أو في مناطق تتطلب إيقاف تشغيل "أجهزة الراديو ثنائية الاتجاه" أو "الأجهزة الإلكترونية" لمنع المخاطر المحتملة.
- لا تستخدم هاتفك في غرف العمليات في المستشفيات أو غرف الطوارئ أو وحدات العناية المركزة. امثل دائما لكل القواعد واللوائح الخاصة بالمستشفيات والمراكز الصحية. إذا كنت تملك جهازًا طبيًا، فيرجى استشارة طبيبك والشركة المصنعة للجهاز لتحديد ما إذا كان هاتفك قد يتداخل مع عملية تشغيل الجهاز. لتجنب التداخل المحتمل مع منظم ضربات القلب، حافظ دائما على مسافة لا تقل عن 15 سم بين هاتفك المحمول ومنظم ضربات القلب. يمكن الحفاظ على هذه المسافة باستخدام هاتفك على الأذن المقابلة لمنظم ضربات القلب وعدم حمل هاتفك في جيب الصدر. لتجنب التداخل مع الأجهزة الطبية، لا تستخدم هاتفك بالقرب من سماعات الأذن أو أدوات السمع المزروعة أو الأجهزة المشابهة الأخرى.
- التزم بكل لوائح السلامة في الطائرة وأوقف تشغيل هاتفك على متن الطائرة عند الضرورة.
- عند قيادة السيارة، استخدم هاتفك وفقًا لقوانين المرور وأنظمتها ذات الصلة.
- لتجنب التعرض للصعق بالبرق، لا تستخدم هاتفك في الخارج أثناء العواصف الرعدية.
- لا تستخدم هاتفك لإجراء مكالمات أثناء شحنه.
- لا تستخدم هاتفك في أماكن عالية الرطوبة مثل الحمامات. قد يؤدي القيام بذلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو إصابة أو حريق وتلف الشاحن.

معلومات قانونية

يمكن تشغيل هذا الجهاز في جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.
التزم باللوائح الوطنية والمحلية السارية في البلدان التي يتم فيها استخدام الجهاز.
يقتصر استخدام هذا الجهاز في الأماكن المغلقة فقط عند التشغيل في نطاق تردد 5250 إلى 5350 ميجاهرتز في: النمسا ، بلجيكا ، بلغاريا ، كرواتيا ، قبرص ، جمهورية التشيك ، الدانمارك ، إستونيا ، فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا ، اليونان ، المجر ، أيرلندا ، إيطاليا ، لاتفيا ، ليتوانيا ، لوكسمبورغ ، مالطا ، هولندا ، بولندا ، البرتغال ، رومانيا ، سلوفاكيا ، سلوفينيا ، إسبانيا ، السويد ، المملكة المتحدة (أيرلندا الشمالية) ، أيسلندا ، ليختنشتاين ، النرويج ، سويسرا ، تركيا

قد يختلف الاتصال اللاسلكي بشبكة الإنترنت (واي فاي) (بما في ذلك نطاقات تردد الاتصال اللاسلكي بشبكة الإنترنت (واي فاي) ومعايير الاتصال اللاسلكي بشبكة الإنترنت (واي فاي) وغيرها من الميزات كما تم التصديق عليه في مواصفات 802.11 لمعيار IEEE) وفقًا للتوفر في المنطقة وإتاحة الشبكة المحلية. يمكن إضافة الوظيفة عبر OTA إن أمكن.

القيود في نطاق 2,4 جيجاهرتز:

النرويج: لا ينطبق هذا البند الفرعي على المنطقة الجغرافية التي تقع ضمن نطاق جغرافي يبلغ 20 كم من وسط مدينة ني أوليسوند.

يرجى التأكد من أن محولات الطاقة المستخدمة تتوافق مع الأنظمة المعمول بها في البلد ومعايير السلامة الدولية والإقليمية.

بموجب، تعلن شركة Xiaomi Communications Co., Ltd. أن هذا الهاتف المحمول الرقمي بالنظام العالمي للاتصالات المتنقلة / خدمة التراسل بالحزم العامة للراديو / معدلات البيانات المحسنة لتطور النظام العالمي للاتصالات المتنقلة / نظام الاتصالات المتنقلة العام / التطور الطويل الأمد المزود بتقنية البلوتوث والاتصال اللاسلكي بشبكة الإنترنت (واي فاي) 25062PC34G يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الخاصة بتوجيهات معدات الراديو (توجيهات الاتحاد الأوروبي 2014/53/EU). يمكنك الاطلاع على النص الكامل لإقرار المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على العنوان التالي المتوفر على الإنترنت: www.mi.com/en/certification

معلومات حول التعرض لترددات الراديو (معدل الامتصاص النوعي)

يتوافق هذا الجهاز مع قيود معدل الامتصاص النوعي للسكان عامة/التعرض غير الخاضع لأي رقابة (يبلغ حد معدل الامتصاص النوعي المركز ١٠ جرعات للرأس والجذع: ٢,٠ واط/كجم) المحددة في توصية المجلس (توصية الاتحاد الأوروبي 1999/EC/519)، وتعليمات المفوضية الدولية للحماية من الإشعاع غير المتأين، وتوجيهات معدات الراديو (توجيهات الاتحاد الأوروبي 2014/53/EU).

أثناء اختبار معدل الامتصاص النوعي، تم ضبط هذا الجهاز على الإرسال بأعلى مستوى طاقة معتمد في كل نطاقات التردد التي تم اختبارها ووضعها بحيث يحاكي التعرض لترددات الراديو أثناء الاستخدام مع ملامسة الرأس من دون أي حاجز وبالقرب من الجسم بمسافة فاصلة تبلغ 5 ملم.

للامثال لحدود معدل الامتصاص النوعي بالنسبة إلى تشغيل الجهاز أثناء ارتدائه، يجب أن تفصل مسافة 5 ملم بين الجهاز وجسم الإنسان. يجب حمل هذا الجهاز على بعد 5 ملم على الأقل من الجسم لضمان أن مستوى التعرض لترددات الراديو يساوي المستوى الذي تم الإعلان عنه أو هو أقل منه. إذا أردت حمل الجهاز على مسافة قريبة من جسمك، فيجب وضعه في مشبك حزام أو حافظة لا تحتوي على مكونات معدنية تتيح إبقاء الجهاز على مسافة لا تقل عن 5 ملم من الجسم. لم يتم اختبار أو إقرار مدى امتثال أي ملحق يحتوي على معدن ويتم وضعه على الجسم لحدود التعرض لترددات الراديو، ويجب تجنب استخدام أي ملحقات من هذا النوع.

معلومات حول الشهادة (أعلى معدل امتصاص نوعي)

10 جم من حد معدل الامتصاص النوعي: 2,0 واط/كجم،
قيمة معدل الامتصاص النوعي: الرأس: 0,997 واط/كجم، الجسم: 0,997 واط/كجم (مسافة 5 ملم).

نطاقات التردد والطاقة

يرسل هذا الهاتف المحمول موجات بنطاقات التردد التالية في الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي فقط وأقصى حد من طاقة ترددات الراديو:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

نطاق WCDMA 8/1: 25,7 dBm

نطاق LTE 41/40/38/28/20/8/7/3/1: 25,7 dBm

البلوتوث: 20 dBm

نطاق واي فاي 2,4 GHz: 20 dBm

واي فاي 5 GHz: 5150 إلى 5250 MHz: 23 dBm، 5250 إلى 5350 MHz: 20 dBm، 5470 إلى 5725 MHz:

20 dBm، 5725 إلى 5850 MHz: 14 dBm

NFC 13,56 MHz > 42 dBuA/m عند 10 م

لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية

يمثل هذا الهاتف المحمول للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. يخضع التشغيل للشرطين التاليين: (1) لا يجوز أن يسبب هذا الجهاز تداخلاً ضاراً، و(2) يجب أن يقلل هذا الجهاز أي تدخل يتم استقباله، بما في ذلك التدخل الذي قد يسبب تشغيلاً غير مرغوب فيه.

تم اختيار هذا الهاتف المحمول وتبين أنه متماثل لقيود الأجهزة الرقمية من الفئة B، وفقاً للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية.

تم وضع هذه القيود لتوفير حماية معقولة ضد التدخل الضار في المنشآت السكنية.

يولد هذا الجهاز طاقة تردد لاسلكي ويستخدمها ويمكن أن يشعها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تدخل ضار للاتصالات اللاسلكية.

ومع ذلك، لا يوجد أي ضمان بعدم حدوث تدخل في منشأة معينة. إذا كان هذا الجهاز يسبب تداخلاً ضاراً لاستقبال اللاسلكي أو التلفزيوني، والذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز وتشغيله، يجب أن يحاول المستخدم تصحيح التدخل من خلال القيام بإجراء واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير موقعه.
- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمقبس كهربائي على دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
- استشارة البائع أو فني ذي خبرة في المجال اللاسلكي/التلفزيوني للمساعدة.

معلومات حول التعرض لترددات الراديو (معدل الامتصاص النوعي)

يقي هذا الجهاز بمتطلبات الحكومة في ما يتعلق بالتعرض لموجات الراديو. تم تصميم هذا الجهاز وتصنيعه بحيث لا يتجاوز قيود الانبعاث للتعرض لطاقة ترددات الراديو. يستخدم معيار التعرض للأجهزة اللاسلكية وحدة قياس معروفة باسم معدل الامتصاص النوعي أو SAR.

يبلغ حد معدل الامتصاص النوعي الذي وضعته لجنة الاتصالات الفيدرالية 1,6 واط/كجم. بالنسبة إلى تشغيل الجهاز أثناء ارتدائه كملحق، تم اختبار هذا الجهاز وهو يقي بتوجيهات التعرض لترددات الراديو الخاصة بلجنة الاتصالات الفيدرالية للاستخدام مع ملحق لا يحتوي على أي معدن ويفصل بين الجهاز والجسم مسافة لا تقل عن 1,5 سم. لم يتم اختبار مدى امتثال أي ملحق يحتوي على معدن ويتم وضعه على الجسم لحدود التعرض لترددات الراديو ولم يتم اعتماده، ويجب تجنب استخدام أي ملحقات من هذا النوع. يجب أن يفصل أي ملحق يتم استخدامه مع هذا الجهاز لتشغيل هذا الأخير أثناء ارتدائه بين الجسم والجهاز مسافة لا تقل عن 1,5 سم.

ملاحظة لجنة الاتصالات الفيدرالية

إن التغييرات أو التعديلات التي لا توافق عليها الجهة المسؤولة عن الامتثال صراحة قد تلغي صلاحية المستخدم بتشغيل الجهاز.

يجب استخدام الكابلات المحمية مع هذا الجهاز لضمان الامتثال لقيود لجنة الاتصالات الفيدرالية من الفئة B.

الملصق الإلكتروني

يشمل هذا الجهاز ملصقاً إلكترونياً حول المعلومات المتعلقة بالشهادة.

يرجى ترقية نظام التشغيل الخاص بك إلى الإصدار الأحدث للوصول إلى شعار ANRT والمعرف للوصول إليه، يرجى الانتقال إلى الإعدادات > حول الهاتف > الشهادة، أو فتح الإعدادات وكتابة «الشهادة» في شريط البحث.

ای لیبل

اس ڈیوائس میں تصدیقی معلومات کے لیے ایک الیکٹرانک لیبل ہے۔
اس تک رسائی حاصل کرنے کے لیے، براہ کرم ترتیبات > فون کے بارے میں > سند پر جائیں، یا ترتیبات کھولیں اور
سرچ بار میں "سند" ٹائپ کریں۔

ہدایات براے فیکٹری ری سیٹ

پاٹھ: ترتیبات > فون کے بارے میں > فیکٹری ری سیٹ

آپ بذریعہ "فیکٹری ری سیٹ" اس ڈیوائس پر لوکل لیبل کو تیزی سے مٹا سکتے ہیں۔ مٹنے والے لیبل میں اکاؤنٹس، رابطے، تصاویر اور ویڈیوز، ایپس، بیک اپس، SD کارڈ لیبل اور اس ڈیوائس پر موجود دیگر اشیاء شامل ہیں۔

ماڈل: 25062PC34G

2506 اشارہ کرتا ہے کہ اس پروڈکٹ کو 202506 کے بعد لانچ کیا جائے گا



احتیاطی تدابیر

- مخصوص حالات اور ماحول میں موبائل فون کے استعمال پر پابندی لگانے والے تمام قابل اطلاق قوانین اور ضوابط کی تعمیل کریں۔
- اپنے فون کو پٹرول اسٹیشنوں پر یا کسی بھی دھماکہ خیز یا ممکنہ طور پر دھماکہ خیز ماحول میں استعمال نہ کریں، بشمول ایندھن بھرنے والے علاقے، کشتیوں کے ڈیکوں کے نیچے، ایندھن یا کیمیکل کی منتقلی یا ذخیرہ کرنے کی سہولیات، یا وہ جگہیں جہاں کیمیکل یا ہوا میں ذرات جیسے اناج، دھول، یا دھاتی پاؤڈر ہو سکتے ہیں۔ وائرلیس آلات جیسے کہ اپنے فون یا دیگر ریڈیو آلات کو بند کرنے کے لیے پوسٹ کردہ تمام اشارات پر عمل کریں۔ اپنے موبائل فون یا وائرلیس ڈیوائس کو دھماکہ خیز علاقے میں یا ان علاقوں میں بند کر دیں جہاں ممکنہ خطرات سے بچنے کے لیے "نو طرفہ ریڈیو" یا "الیکٹرانک ڈیوائسز" کو بند کرنے کی ضرورت ہو۔
- ہسپتال کے آپریٹنگ رومز، ایمرجنسی رومز، یا انتہائی نگہداشت والے یونٹس میں اپنا فون استعمال نہ کریں۔ ہسپتالوں اور صحت کے مراکز کے تمام اصول و ضوابط پر ہمیشہ عمل کریں۔ اگر آپ کے پاس طبی ڈیوائس ہے، تو براہ کرم اپنے ڈاکٹر اور ڈیوائس بنانے والے سے مشورہ کریں کہ آیا آپ کا فون ڈیوائس استعمال میں مداخلت کر سکتا ہے۔ پیس میکر کے ساتھ ممکنہ مداخلت سے بچنے کے لیے، ہمیشہ اپنے موبائل فون اور پیس میکر کے درمیان کم از کم 15 سینٹی میٹر کا فاصلہ برقرار رکھیں۔ یہ آپ کے فون کو اپنے پیس میکر کے سامنے کان پر رکھ کر اور اپنے فون کو چھاتی کی جیب میں نہ رکھ کر کیا جا سکتا ہے۔ طبی آلات میں مداخلت سے بچنے کے لیے، اپنے فون کو سماعتی آلات، کوکلیئر امپلانٹس، یا اسی طرح کے دیگر ڈیوائسز کے قریب استعمال نہ کریں۔
- ہوائی جہاز کے حفاظتی اصولوں پر عمل کریں اور جب ضروری ہو ہوائی جہاز پر اپنا فون بند کر دیں۔
- ڈرائیونگ کے دوران، متعلقہ ٹریفک قوانین اور ضوابط کے مطابق اپنے فون کا استعمال کریں۔
- بجلی گرنے سے بچنے کے لیے، بجلی چمک کے دوران اپنے فون کو باہر استعمال نہ کریں۔
- اپنے فون کو چارج کرنے کے دوران کال کرنے کے لیے استعمال نہ کریں۔
- اپنے فون کو زیادہ نمی والی جگہوں پر استعمال نہ کریں، جیسے کہ غسل خانے۔ ایسا کرنے سے بجلی کا جھٹکا، چوٹ، آگ اور چارجر کو نقصان پہنچ سکتا ہے۔

قانونی معلومات

یہ ڈیوائس EU کے تمام رکن ممالک میں چلایا جا سکتا ہے۔

قومی اور مقامی ضوابط پر عمل کریں جہاں ڈیوائس استعمال ہوتا ہے۔

یہ آلہ صرف ان ڈور استعمال تک محدود ہے جب 5250 سے 5350 MHz تک فریکوئنسی رینج میں کام کر رہا ہو: LT, LV, I: T, IE, HU, EL, DE, FR, FI, EE, DK, CZ, CY, HR, BG, BE, AT TR, CH, NO, LI, IS, UK(NI), SE, ES, SI, SK, RO, PT, PL, NL, MT, LU,

Wi-Fi کنیکٹیویٹی (بشمول Wi-Fi فریکوئنسی بینڈز، Wi-Fi معیارات اور دیگر خصوصیات جیسا کہ IEEE معیار 802.11 تصدیقات میں توثیق کی گئی ہے) علاقائی دستیابی اور مقامی نیٹ ورک سپورٹ کی بنیاد پر مختلف ہو سکتی ہے۔ فعالیت کو OTA کے ذریعے جب بھی اور جہاں بھی ممکن ہو شامل کیا جا سکتا ہے۔

2.4 GHz بینڈ میں پابندی:

ناروے: یہ ڈیلی سیکشن Ny-Alesund کے مرکز سے 20 کلومیٹر کے دائرے میں واقع جغرافیائی علاقے پر لاگو نہیں ہوتا ہے۔

براہ کرم اس یقین کے ساتھ بتائیں کہ استعمال شدہ پاور ڈیپازٹ متعلقہ ملک کے قوانین اور بین الاقوامی اور علاقائی حفاظتی معیارات کے مطابق ہیں۔



RED ٹیکلریشن آف کنفارمیٹی

Xiaomi Communications Co., Ltd. اس کے ذریعے یہ اعلان کرتا ہوں کہ 25062PC34G ڈیجیٹل موبائل فون RE ڈائریکٹو 2014/53/EU کی اہم ضروریات اور دیگر متعلقہ دفعات کے مطابق ہے۔ EU ٹیکلریشن آف کنفارمیٹی کا مکمل متن درج ذیل انٹرنیٹ ایڈریس پر دستیاب ہے: www.mi.com/en/certification

RF نمائشی معلومات (SAR)

یہ ڈیوائس عام آبادی کے لیے قابو نمائش کے لیے مخصوص جذب کی شرح (SAR) کی حدود کی تعمیل کرتا ہے (سر اور دھڑ کے لیے 10 گرام مقامی SAR، حد: 2.0W/kg) کونسل کی سفارش EC/ICNIRP/1999/519 رہنما خطوط اور RED (ڈائریکٹو 2014/53/EU) میں بیان کیا گیا ہے۔ SAR ٹیسٹنگ کے دوران، ڈیوائس کو تمام ٹیسٹ شدہ فریکوئنسی ہینڈلز میں اپنی اعلیٰ ترین سند یافتہ پاور لیول پر منتقل کرنے کے لیے سیٹ کیا گیا تھا اور اسے ایسی پوزیشن میں رکھا گیا تھا جو RF کو سر کے خلاف اور جسم کے قریب تبدیلی کے بغیر ملی میٹر نمائش کی اجازت دے گا 5 ملی میٹر۔ جسم کے آپریشن کے لیے SAR کی تعمیل ہونٹ اور انسانی جسم کے درمیان 5 ملی میٹر کی دوری پر مبنی ہے۔ اس ڈیوائس کو جسم سے 5 کم از کم ملی میٹر دور منتقل کیا جانا چاہیے تاکہ یہ یقینی بنایا جاسکے کہ RF کی نمائش کی سطح مطابقت پتھر یا رپورٹ کردہ سطحوں سے کم ہے۔ ڈیوائس کو جسم سے منسلک کرتے وقت، ایک ہیلٹ گلوب یا بولسٹر استعمال کیا جانا چاہیے جس میں دھاتی اجزاء شامل نہ ہوں اور ڈیوائس اور جسم کے درمیان 5 کم از کم ملی میٹر کا فاصلہ برقرار رکھا جائے۔ جسم پر پہننے ہوئے دھات پر مشتمل کسی بھی لوازمات کے ساتھ RF کی نمائش کی تعمیل کی جانچ یا تصدیق نہیں کی گئی تھی، اور اس طرح کے لوازمات کے استعمال سے گریز کیا جانا چاہیے۔ سرٹیفیکیشن کی معلومات (سب سے زیادہ SAR) 10 SAR گرام کی حد: 2.0 W/Kg، SAR قدر: سر: 0.997 W/Kg، جسم: 0.997 W/Kg (5 ملی میٹر فاصلہ)۔

فریکوئنسی ہینڈلز اور پاور

یہ موبائل فون صرف EU کے علاقوں میں درج ذیل فریکوئنسی ہینڈلز اور زیادہ سے زیادہ ریڈیو فریکوئنسی پاور فراہم کرتا ہے:

GSM 900: 35.5 dBm
GSM 1800: 32.5 dBm
25.7 dBm : 1/8 WCDMA
25.7 dBm : 1/3/7/8/20/28/38/40/41 LTE
بلوٹوتھ: 20 dBm
Wi-Fi 2.4 GHz: 20 dBm
Wi-Fi 5 GHz: 5150 تک 5250MHz، 23 dBm، 5250 تک 5350 MHz، 20 dBm، 5470 تک 5725 MHz، 20 dBm، 5725 MHz، 14 dBm
NFC: 13.56 MHz < 42 dBuA/m at 10m

FCC ضوابط

یہ موبائل فون FCC ضوابط کے حصہ 15 کی تعمیل کرتا ہے۔ آپریشن مندرجہ ذیل دو شرائط کے ساتھ مشروط ہے: (1) یہ ڈیوائس نقصان دہ مداخلت کا سبب نہیں بن سکتا، اور (2) اس ڈیوائس کو کسی بھی مداخلت کو قبول کرنا چاہیے، بشمول مداخلت جو نامیدہ آپریشن کا سبب بن سکتی ہے۔ اس موبائل فون کی جانچ کی گئی ہے اور اسے FCC ضوابط کے شق 15 کے مطابق کلاس B ڈیجیٹل ڈیوائس کی حدود کی تعمیل کرنے کے لیے پایا گیا ہے۔ یہ حدود ریڈیو نمائشی تقصیب میں نقصان دہ مداخلت کے خلاف معقول تحفظ فراہم کرنے کے لیے بنائی گئی ہیں۔ یہ ٹول ریڈیو فریکوئنسی توانائی پیدا کرتا ہے، استعمال کرتا ہے اور اس کو خارج کر سکتا ہے اور، اگر انسٹال نہیں کیا گیا اور نہ ہدایت کے مطابق استعمال کیا گیا تو، ریڈیو مواصلات میں نقصان دہ مداخلت کا سبب بن سکتا ہے۔ تاہم، اس بات کی کوئی ضمانت نہیں ہے کہ کسی خاص تقصیب میں مداخلت نہیں ہوگی۔ اگر یہ ٹول ریڈیو یا ٹیلی ویژن کے استقبال میں نقصان دہ مداخلت کا باعث بنتا ہے، جس کا تعین ٹول کو آف اور آن کر کے کیا جاسکتا ہے، تو صارف کی حوصلہ افزائی کی جاتی ہے کہ وہ درج ذیل میں سے ایک یا زیادہ اقدامات کے ذریعے مداخلت کو درست کرنے کی کوشش کرے:

- وصول کرنے والے اینٹینا کو دوبارہ ترتیب دیں یا دوبارہ منتقل کریں۔
- ٹول اور ریسیور کے درمیان علیحدگی میں اضافہ کریں۔
- ٹول کو سرکٹ سے ایک الگ اوٹ لیٹ سے جوڑیں جس سے ریسیور جڑا ہوا ہے۔
- مدد کے لیے ڈیلر یا تجربہ کار ریڈیو/TV ٹیکنیشن سے رجوع کریں۔

RF نمائشی معلومات (SAR)

یہ ڈیوائس ریڈیو لہروں کی نمائش کے لیے حکومتی تقاضوں کو پورا کرتا ہے۔ یہ ڈیوائس ریڈیو فریکوئنسی (RF) توانائی کی نمائش کے لیے اخراج کی حد سے تجاوز نہ کرنے کے لیے ڈیزائن اور تیار کیا گیا ہے۔ وائرلیس ڈیوائسز کے لیے نمائش کا معیار پیمائش کی ایک اکانٹی کو استعمال کرتا ہے جسے مخصوص جذب کی شرح، یا SAR کہا جاتا ہے۔ FCC کی طرف سے مقرر کردہ SAR کی حد 1.6 W/kg گرام ہے۔ جسم میں پہننے والے آپریشن کے لیے، اس ڈیوائس کا تجربہ کیا گیا ہے اور یہ FCC RF کی نمائش کے رہنما خطوط پر پورا اترتا ہے جس کے استعمال کے لیے ایک لوازمات ہے جس میں کوئی دھات نہیں ہے اور ڈیوائس کو جسم سے 1.5 کم از کم ایک سینٹی میٹر دور رکھا گیا ہے RF کی نمائش کی تعمیل کی جانچ نہیں کی گئی تھی اور اس کی تصدیق نہیں کی گئی تھی جس میں دھات پر مشتمل کسی بھی جسم سے پہنی جانے والی لوازمات موجود تھے، اور اس طرح کے جسم میں پہننے والی لوازمات کے استعمال سے گریز کیا جانا چاہیے۔ جسم پر کام کرنے کے لیے اس ڈیوائس کے ساتھ استعمال ہونے والی کسی بھی لوازمات کو ڈیوائس کو جسم سے 1.5 کم از کم سینٹی میٹر کے فاصلے پر رکھنا چاہیے۔

FCC نوٹ

تعمیل کے لیے ذمہ دار فریق کی طرف سے واضح طور پر منظور شدہ تبدیلیاں یا ترمیمات صارف کے آلات کو چلانے کا اختیار ختم کر سکتی ہیں۔ کلاس B FCC کی حدود کی تعمیل کو یقینی بنانے کے لیے اس ہونٹ کے ساتھ شیلڈ کیبل کا استعمال کیا جانا چاہیے۔



Déclaration de conformité RED

Xiaomi Communications Co., Ltd. déclare par la présente que ce téléphone mobile numérique GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE avec Bluetooth et Wi-Fi 25062PC34G est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RE 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : www.mi.com/en/certification

Informations sur l'exposition aux radiofréquences (DAS)

SAR Cet appareil est conforme au débit d'absorption spécifique (DAS) pour une exposition de la population générale / non contrôlée (DAS de 10 grammes localisé au niveau de la tête et du tronc, limite : 2,0 W/kg) spécifié dans la Recommandation du Conseil 1999/519/EC, dans les directives ICNIRP ainsi que dans la directive des équipements radio (RED)

www.sar-tick.com 2014/53/UE.

Lors des tests DAS, cet appareil a été configuré pour transmettre à son niveau le plus élevé sur toutes les bandes de fréquence, puis placé dans des positions simulant l'exposition aux radiofréquences lors d'une utilisation au niveau de la tête sans séparation, puis près du corps avec une séparation de 5 mm et près des membres avec une séparation de 0 mm.

La conformité DAS pour le fonctionnement près du corps se base sur une distance de séparation de 5 mm entre l'unité et le corps humain (0 mm entre l'unité et les membres). Portez le présent appareil à au moins 5 mm de votre corps afin de garantir un niveau conforme (voire inférieur aux niveaux indiqués) d'exposition aux radiofréquences. Si vous attachez votre appareil près de votre corps, utilisez un clip de ceinture ou un étui qui ne contient pas de composants métalliques et qui permet une séparation d'au moins 5 mm pour maintenir cette distance entre le dispositif et le corps. La conformité de l'exposition aux radiofréquences n'est ni testée ni certifiée pour les accessoires portés sur le corps contenant du métal. Toute utilisation de ce type d'accessoire doit être évitée.

Information sur la certification (DAS le plus élevé)

Limite DAS 10 g pour la tête et le corps : 2,0 W/Kg, limite de 10 g pour les membres : 4,0 W/kg

Valeur DAS : Tête : 0,997 W/Kg, Corps : 0,997 W/Kg (5 mm de distance).

Membres : 2,556 W/kg (0 mm de distance)

Bandes de fréquence et alimentation

Ce téléphone portable propose les bandes de fréquence suivantes uniquement dans les zones UE et les puissances de radiofréquences maximales suivantes :

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

Bande WCDMA 1/8 : 25,7 dBm

Bande LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 dBm

Bluetooth : 20 dBm

Bande Wi-Fi 2,4 GHz : 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz : 5 150 à 5 250 MHz : 23 dBm, 5 250 à 5 350 MHz : 20 dBm, 5 470 à 5 725 MHz : 20 dBm, 5 725 à 5 850 MHz : 14 dBm

NFC : 13,56 MHz < 42 dBuA/m à 10 m

Réglementations FCC

Ce téléphone portable répond aux exigences de la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

Ce téléphone portable a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC.

Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil occasionne des interférences nuisibles aux réceptions radio ou télévisuelles, ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est invité à corriger ce problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Contacter le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

Informations sur l'exposition aux radiofréquences (DAS)

Cet appareil répond aux exigences gouvernementales relatives à l'exposition aux ondes radio. Cet appareil est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'émission pour l'exposition aux radiofréquences (RF). La norme d'exposition pour les appareils sans fil emploie une unité de mesure connue sous le nom de débit d'absorption spécifique (DAS).

La limite DAS est définie par la FCC à 1,6 W/kg. Pour une utilisation sur le corps, cet appareil a été testé pour être conforme aux directives de la FCC relatives à l'exposition aux radiofréquences pour une utilisation avec un accessoire ne contenant pas de métal et positionnant l'appareil à au moins 1,5 cm du corps. La conformité en matière d'exposition aux radiofréquences avec un accessoire corporel contenant du métal n'a pas été testée ni certifiée. L'utilisation de ce type d'accessoire sur le corps doit être évitée. Tout accessoire employé avec cet appareil pour une utilisation près du corps doit le maintenir une distance d'au moins 1,5 cm du corps.

Remarque FCC

Toute altération ou modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Des câbles blindés doivent être utilisés avec cette unité pour assurer la conformité avec les limites de la FCC de classe B.

Étiquette électronique

Cet appareil dispose d'une étiquette électronique comportant les informations de certification. Vous pouvez y accéder via Paramètres > À propos de l'appareil > Certification, ou en ouvrant Paramètres et en saisissant « Certification » dans la barre de recherche.

Instructions pour la réinitialisation des paramètres d'usine

Accédez à : Paramètres > À propos de l'appareil > Réinitialisation des paramètres d'usine

Vous pouvez rapidement effacer les données locales de l'appareil via la fonction « Réinitialisation des paramètres d'usine ». Les données qui seront effacées comprennent : Comptes, Contacts, Photos et vidéos, Applications, Sauvegardes, Données de la carte SD et Autres éléments sur cet appareil.



Précaution de sécurité

- Suivez toutes les règles et lois relatives aux restrictions d'utilisation des téléphones portables en fonction des situations et des environnements.
- Conformez-vous aux règles ainsi qu'aux réglementations des établissements scolaires.
- N'utilisez pas votre téléphone dans des stations-service et garages professionnels, des atmosphères à potentiel explosif ou des environnements à risque d'explosion, notamment les zones de ravitaillement, les ponts inférieurs des bateaux, les installations de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques ou les zones dans lesquelles l'air contient des produits chimiques ou des particules (grains, poussière, poudres métalliques). Suivez tous les panneaux affichés indiquant d'éteindre les appareils sans fil comme les téléphones ou autres équipements radio. Éteignez votre téléphone portable ou appareil sans fil si vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans des zones comportant un panneau indiquant d'éteindre les émetteurs radio bidirectionnels ou les appareils électroniques afin d'éviter toute interférence avec les opérations en cours.
- N'utilisez pas votre téléphone en salle d'opération d'hôpital, d'urgences ou de soins intensifs. Conformez-vous aux règles ainsi qu'aux réglementations des hôpitaux et des centres de soin. Si vous avez un appareil médical, veuillez consulter votre médecin et le fabricant dudit appareil pour déterminer si votre téléphone peut interférer avec le fonctionnement de l'appareil. Pour éviter toute interférence avec un implant (stimulateurs cardiaques, pompes à insulines, neurostimulateurs), tenez votre téléphone à au moins 15 cm du dispositif. Pour ce faire, il convient de téléphoner de l'oreille opposée au pacemaker et de ne pas porter le téléphone dans une poche de chemise. Pour éviter toute interférence avec un dispositif médical, n'utilisez pas votre téléphone près de prothèses auditives, d'implants cochléaires ni de tout autre appareil similaire.
- Respectez les règles de sécurité des avions et éteignez votre téléphone à bord lorsque vous y êtes invité.
- L'usage d'un téléphone tenu en main dans un véhicule en circulation est interdit.
- Pour éviter d'être frappé par la foudre, n'utilisez pas votre téléphone en extérieur en cas d'orage.
- Ne passez pas d'appels lorsque votre téléphone est en cours de charge.
- N'utilisez pas votre téléphone dans des endroits à forte humidité comme une salle de bain, afin d'éviter toute électrocution ou blessure ou tout incendie ou dégât sur le chargeur.
- Utiliser l'équipement radioélectrique dans de bonnes conditions de réception (exemple : affichage sur l'écran du téléphone de quatre ou cinq barrettes) pour diminuer la quantité de rayonnements reçus (notamment dans un parking souterrain, lors de déplacements en train ou en voiture).
- Utiliser un kit mains-libres ou un haut-parleur, si adapté à l'équipement radioélectrique.
- Faire un usage raisonné des équipements radioélectriques comme le téléphone mobile, par les enfants et les adolescents, par exemple en évitant les communications nocturnes et en limitant la fréquence et la durée des appels.
- Éloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.
- Éloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.
- Connectez le « POCO M7 » à l'ordinateur à l'aide d'un câble de données USB.
- Utilisez le câble USB inclus dans la boîte cadeau avec un chargeur de marque Mi, puis connectez-le à une multiprise.
- Vous pouvez également utiliser n'importe quel chargeur tiers conforme aux normes du protocole USB2.0 ou supérieur et répondant également aux exigences de la norme internationale de sécurité des équipements informatiques (IEC 60950), de la norme des équipements audio/vidéo, des technologies de l'information et de la communication (IEC 62368-1) et des lois et réglementations connexes de votre pays ou région.
- Veuillez noter que le produit permet l'utilisation de chargeurs d'une puissance maximale de 33W. La tension maximale ne doit pas dépasser [11 V] et le courant maximal ne doit pas dépasser [3A].
- L'utilisation d'autres chargeurs qui ne répondent pas aux exigences ci-dessus pour charger ce produit peut endommager le produit lui-même et votre sécurité personnelle ou matérielle.

Informations légales

Cet appareil peut être utilisé dans tous les États membres de l'UE.

Suivez les réglementations locales et nationales des régions dans lesquelles l'appareil est utilisé.

Cet appareil est limité à une utilisation en intérieur uniquement lorsqu'il fonctionne dans la gamme de fréquences 5 250 à 5 350 MHz dans : AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

La connectivité Wi-Fi (y compris les bandes de fréquence Wi-Fi, les normes Wi-Fi et les autres fonctionnalités telles que définies dans la norme IEEE 802.11) peut varier en fonction de la disponibilité régionale et de la prise en charge du réseau local. La fonction peut être ajoutée via OTA, le cas échéant.

Restrictions dans la bande 2,4 GHz :

Norvège : le présent paragraphe ne s'applique pas à la zone géographique située dans un rayon de 20 km autour du centre de Ny-Ålesund.

Veuillez vous assurer que les adaptateurs secteur utilisés sont conformes aux réglementations nationales en vigueur et aux normes de sécurité internationales et régionales.



FR

**Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent**

**À DÉPOSER
EN MAGASIN**



**À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE**



ou

**Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !**

Manufacturer's Authorized EU Representative
Name: Xiaomi Technology Netherlands B.V
Address: Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands
contact@support.mi.com
Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufacturer postal address:
#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, China, 100085
contact@support.mi.com
Brand: POCO Model: 25062PC34G
© Xiaomi Inc. All rights reserved.

